

# HORIZON

World Class Yachts

**LEADING HORIZON FORWARD:  
THE SUCCESSFUL FD SERIES IN THE GLOBAL MARKET**

前瞻船型：**HORIZON FD** 系列  
在全球市場大獲成功





## PRESIDENT'S NOTE

With its rich history, diverse cultures, and beautiful Mediterranean scenery, Europe has long been one of the most important markets in the global yachting industry. Before the financial tsunami of 2008, this wealthy market was a competitive arena for many yachting brands and Horizon was no exception. In fact, we had a brilliant sales record with a great number of European clients. The European economy has recovered in the decade since the crisis, and Horizon has returned to this market with a new look, introducing, over the past two years, the latest Horizon FD85 and RP110 motoryachts at several major European boating exhibitions including Cannes and Monaco. During the shows, we were very happy to reconnect with many old clients and meet new customers, each one impressed with Horizon Yacht's excellent quality and capability for customization.

In the three years since Horizon returned to the European market, we have sold five megayachts, three of which have already been delivered to their owners. I once overheard an experienced broker say, "Every yacht sale is a miracle," and I fully agree with this statement. Every smart owner will judge the value of a yacht from various aspects during the transaction process, so the shipyard must make the product competitive in every respect to encourage the owner to move forward and become a loyal customer. This is precisely why Horizon focuses on continued improvement and innovation instead of our past successes. We understand that the yachting business requires comprehensive quality from design and production to sales, service, and brand promotion, so consistent collaboration between these elements has always been at the core of Horizon's operations.

When given the opportunity, I like to ask our owners, "Why did you buy a yacht from Horizon?" and, "Which key element solidified your decision?" Although their answers are sometimes different, there is always one commonality, which is that they like our teamwork and our representatives. I believe the owners can sense the enthusiasm of our team members and their willingness to listen to customers. In Horizon's corporate culture, we emphasize not only respect for our customers, but also respect for all professional colleagues. I think this is our greatest strength and the single element that differentiates Horizon Yachts from every other shipyard.

## 執行長的話

**歐**洲是全世界最重要的遊艇市場之一。它豐富的歷史、多元的文化以及美麗的地中海風景，造就了無與倫比的遊艇產業環境。富裕的歐洲，是許多遊艇品牌的兵家必爭之地，嘉鴻也不例外。在 2008 年金融海嘯之前，我們在歐洲曾經有過輝煌的銷售紀錄，也擁有許多老客戶。如今隨著歐洲經濟的復甦，金融海嘯 10 年後，嘉鴻遊艇再度以全新的面貌回到這裡，並連續二年以最新的產品 FD85 及 RP110 參加歐洲的幾個主要船展，包含坎城與摩納哥。船展中，我們很高興見到許多老客戶及新客戶的造訪，在與他們交談中，我發現每一個參訪者都訝異於嘉鴻遊艇今日的優異品質與客製化能力。

回顧嘉鴻遊艇返回歐洲市場的 3 年期間，我們先後售出了 5 艘大型遊艇，其中有 3 艘已經順利交給船主，航行在美麗的地中海上。我曾經聽過一位很有經驗的 Broker 說道：「每賣出一艘船就是一項奇蹟的發生」。我深深可以體會這句話的涵義，因為每一位聰明的船主，可以從很多的角度來判斷一艘遊艇交易過程中的價值所在，因此船廠必須做好全方位的準備，讓產品具有絕對競爭力，才有可能讓船主點頭成交並進而成為嘉鴻品牌的忠實客戶。所以，我們不敢怠惰與驕傲，我們了解這是一個從設計、生產、銷售、服務到品牌推廣全面性的工作，無縫的團隊合作，一直是我們重要的核心理念。

若有機會，我最喜歡問船主的問題是：「你為什麼要向嘉鴻遊艇買船？」「是哪一點觸動了你的決定？」答案雖然有時各有不同，但也有一定的共通性，那就是他們喜歡我們的工作團隊，喜歡代表嘉鴻遊艇的這一群人。我相信他們也一定感受到我們團隊成員的工作熱情，並且願意傾聽客戶的聲音。在嘉鴻的工作文化中，我們不只強調對客戶的尊重，同時我們也尊重所有專業同仁，我認為這正是嘉鴻遊艇有別於其他船廠最大的力量。



John Lu  
CEO of Horizon Group



Define Your

# HORIZON

VOL 47 / FALL / 2018

目錄  
TABLE OF  
CONTENTS



06

The Spirit of the New Horizon  
FD85 JULIND: Freedom to Roam  
Horizon's sixth fast displacement  
motoryacht features a helipad  
— a first for the model

HORIZON FD85 JULIND

漢式休閒主義：享受歡樂零距離

第一艘具備直升機停機坪的快速巡航型遊艇



20

Striking, Spacious, and Seaworthy  
Coming Soon: The New Horizon FD77 Skyline  
Designed for the Owner/Operator

性能・時尚・大空間

Horizon FD77 Skyline 自駕概念船型即將登場



26

A Tour of the Exciting New  
Horizon E88 Motoryacht Hull 21  
嘉鴻第 21 艘  
全新 Horizon E88 豪華遊艇導覽

## FEATURE

### On the Cover

Leading Horizon Forward:  
The Successful FD Series in the Global Market

前導性船型：HORIZON FD 系列  
在全球市場大獲成功



## EDITORIAL BOARD

發行 嘉鴻遊艇集團  
製作 嘉鴻遊艇集團行銷中心  
主編 呂佳揚  
編輯 黃曉芳、鍾欣妍、利佩蓉  
翻譯 吳美真、Elise Moffitt  
美編 權心純

Publisher Horizon Group  
Coordinator Horizon Group Marketing Center  
Editor-in-Chief John Lu  
Editor Michelle Huang, Chloe Chung, Lily Li,  
Vincee Wu, Elise Moffitt  
Art Editor Lisa Yang

General Inquiry [info@horizonyacht.com](mailto:info@horizonyacht.com)  
PR Inquiry [marketingcenter@horizonyacht.com](mailto:marketingcenter@horizonyacht.com)

[WWW.HORIZONYACHT.COM](http://WWW.HORIZONYACHT.COM)





Horizon Yacht Sales Continue Upward Trend in 2018

嘉鴻遊艇集團銷售量  
在 2018 年持續上升趨勢



The New Horizon V81  
– Efficiency and Performance in an Enhanced Design  
晉級的效率與性能  
— 全新 Horizon V81



The 2018 Sydney Boat Show Ushered in a New Era for Horizon Yachts in Australia and New Zealand  
2018 雪梨船展迎來  
嘉鴻遊艇集團在紐澳的新紀元

FEATURE BOAT 遊艇鑑賞	NEW WAVE 新船型介紹	HORIZON CORNER 嘉鴻專區	DEPARTMENT
-------------------	----------------	---------------------	------------

- 6** The Spirit of the New Horizon FD85 *JULIND*: Freedom to Roam  
Horizon's sixth fast displacement motoryacht features a helipad – a first for the model  
**HORIZON FD85 *JULIND***  
演式休閒主義：享受歡樂零距離  
第一艘具備直升機停機坪的快速巡航型遊艇

- 26** A Tour of the Exciting New Horizon E88 Motoryacht Hull 21  
嘉鴻第 21 艘  
全新 Horizon E88 豪華遊艇導覽

- 20** Striking, Spacious, and Seaworthy  
Coming Soon: The New Horizon FD77 Skyline Designed for the Owner/Operator  
性能・時尚・大空間  
Horizon FD77 Skyline 百萬概念船型即將登場

- 40** Horizon Yacht Sales Continue Upward Trend in 2018  
嘉鴻遊艇集團銷售量  
在 2018 年持續上升趨勢

- 84** Your Dream Yacht is Waiting  
即刻擁有  
— HORIZON 精選現船

JUST LAUNCHED 新船報導	BOAT SHOW 船展花絮	LIFE STYLE 樂活人生
--------------------	----------------	-----------------

- 48** The New Horizon V81  
– Efficiency and Performance in an Enhanced Design  
晉級的效率與性能  
— 全新 Horizon V81

- 60** The 2018 Sydney Boat Show Ushered in a New Era for Horizon Yachts in Australia and New Zealand  
2018 雪梨船展迎來  
嘉鴻遊艇集團在紐澳的新紀元

- 68** The Desert Sea  
沙漠擁抱之海

SPOT LIGHT 新聞亮點	COMING EVENT 最新活動
-----------------	-------------------

- 80** Leading Horizon Forward: The Successful FD Series in the Global Market  
前導性船型：HORIZON FD 系列  
在全球市場大獲成功

- 82** Horizon will display seven yachts – the new Horizon CC115, FD85, E88, V68, PC74, PC65 & PC52 at the 2018 Ft Lauderdale International Boat Show  
嘉鴻遊艇集團將在 2018 美國羅德岱堡國際船展展出七艘 HORIZON 遊艇，  
包含全新 Horizon CC115、FD85、E88、V68 及  
暢銷的雙體船型 PC74、PC65、PC52

# THE SPIRIT OF THE NEW HORIZON FD85 *JULIND*: FREEDOM TO ROAM

Horizon's sixth fast displacement motoryacht features a helipad  
— a first for the model

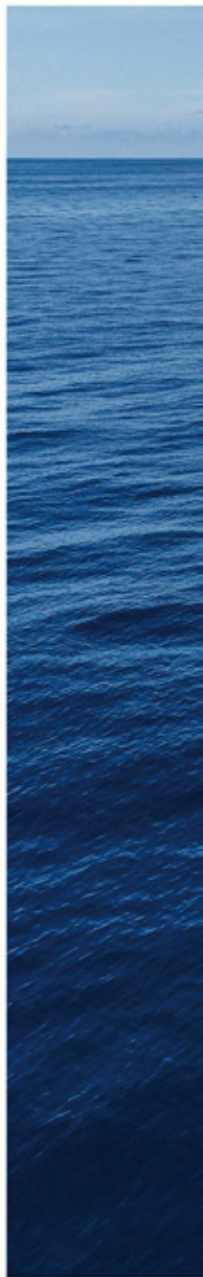
## HORIZON FD85 *JULIND*

### 澳式休閒主義：享受歡樂零距離

第一艘具備直升機停機坪的快速巡航型遊艇

**T**he Horizon FD85 *JULIND*, hull six of the FD85 series, is the first fast displacement motoryacht Horizon Group has delivered to Australia. Augmenting the superior cruising capabilities at both slow and high speeds that this model characterizes, *JULIND* also incorporates a helipad — a fitting representation of the owner's ability to travel wherever, whenever, and at whatever speed he desires.

**H**orizon FD85 *JULIND* 是嘉鴻遊艇集團最新完成的第六號 FD85 海上工藝精品，也是第一艘銷往澳洲的 FD 系列遊艇。如果說 Horizon FD85 是完美駕馭快速與慢速的船型，那麼 Horizon FD85 *JULIND* 就是將快與慢這兩個屬性演繹得更完美的遊艇了，因為她是第一艘具備直升機停機坪的快速巡航型遊艇。







At the suggestion of a friend who owns a Horizon RP110 superyacht, the Australian owner visited the Horizon facilities and was immediately drawn to the exterior styling of the Cor D. Rover-designed Horizon FD85. The expansive living and entertaining spaces that rivaled 100-foot-plus megayachts fully satisfied his needs for a party yacht and, after learning more about Horizon's advanced technologies, craftsmanship, and the FD85's unique High Performance Piercing Bow that ensures excellent seakeeping and performance, the young owner decided to build a new FD85 that was tailored to suit his yachting lifestyle. Soon, his yacht — named *JULIND* in honor of his two older sisters — was delivered.

A certified pilot and owner of helicopters, *JULIND*'s owner specified that the yacht be built with a helipad to easily accommodate guests traveling to and from the yacht. To facilitate this request, Horizon constructed a carbon fiber bridge hardtop that was certified to meet the structural strength required for the helipad. In addition, a foldable hydraulic radar arch was designed to allow the boat's height to be lowered to 24'6" (7.5 m) when navigating Perth's bridges.

Highlighted by a blend of leather and dark Wenge wood in matte finish, *JULIND*'s European-styled interior exudes a zen-like atmosphere that is accented by Horizon's exquisite craftsmanship and detailed carpentry. Mullions embedded with backlit metallic Deco panels are surrounded by LED strip lighting that reflects the material's unique texture while imparting a high-tech feel.



Above :  
Horizon's sixth fast displacement motoryacht features a helipad – a first for the model

上圖：  
嘉鴻遊艇所設計之碳纖維材質頂棚結構可以承受船主心愛的直升機降落時之負荷。  
為電腦模擬圖



*JULIND* 的船主因友人 (Horizon RP110船主) 推薦，專程來台參觀嘉鴻船廠。當他第一眼看到 Cor D. Rover 設計的 FD85 時，就被其前衛亮眼的外觀造型所吸引。登船參觀後，FD85 媲美一百英尺以上巨型豪華遊艇的開闊寬敞生活娛樂空間，更讓船主年輕的心雀躍不已，完全滿足他對宴會型遊艇的需求與期望。加上FD85有展現絕佳航行性能與效率的獨特高性能穿浪艏 (HPPB) 的前瞻船體設計，以及有嘉鴻的先進造船技術背書，因此船主很快便決定建造一艘滿足其遊艇休閒需求的 Horizon FD85。因為船主十分重視家族的凝聚力，因此特地引用2位姐姐的名字，將新船命名為 *JULIND*，是一艘滿載親情與愛的遊艇。

年輕的澳洲船主擁有直升機駕駛執照以及直升機。他對這艘 FD85 的最大訴求就是直升機能降落在遊艇頂棚，讓賓客得以從岸邊直飛參加停在外海上的遊艇 PARTY。為了能承載飛機起降的受力，嘉鴻特意將頂棚升級為碳纖維材質，並經由海科大取得結構強度的第 3 方認證。此外，為了順利通過澳洲伯斯水域的橋樑，還設計液壓折疊雷達架，讓船身高度在必要時可降到 7.5 米。

Horizon FD85 *JULIND* 的內裝設計，以簡單俐落線條展現工藝細節，呈現歐式現代風，並以深色消光鐵刀木飾板與皮革裱板塑造內斂沉穩氣質。而沙龍兩側立柱則以波浪紋消光鈦金色金屬飾板設計並以 LED 燈條環繞，不僅映襯出獨特的材質質感，也營造高科技感。



Salon  
沙龍



Dining Area  
用餐區



Galley  
廚房



The floor-to-ceiling glass windows surrounding her spacious main salon bring panoramic views and copious natural light into the FD85's interior. A custom, L-shaped Italian Nappa leather sofa complemented by a Crestron audio-visual system that can be controlled by smart phones further adds a sense of relaxation, while the double-layer electric blinds can be adjusted if less light or privacy is required. A day head hidden behind the wall-mounted TV wall is convenient for guests, and extra sliding glass doors to starboard of the main salon and the portside galley door, in addition to main entrance, provide convenient access when entertaining larger groups.

Adjacent to the salon, the formal dining area with see-through views at both sides houses a clear tempered glass table seating ten guests. The portside galley fitted with high-end German appliances and plenty of storage space satisfies the demands for long journeys as well as banquets.

Designed to maximize the views and natural light afforded by the FD85's exterior styling, the on-deck master stateroom features extra-wide windows and an Oceanair skylight for even more light. The full-height headboard is designed with indirect light, while the side table, crafted of Nero Marquina marble, is ingeniously designed to create a floating illusion. In addition to a built-in vanity to port and loveseat to starboard, a well-planned forward bathroom fitted in Statuario Venato marble features a separate toilet and shower and floating sink cabinets with dual basins. To allow the owner and guests to monitor the real-time navigation information, multi-view panels were installed in the master stateroom and VIP staterooms as well as the crew mess.

三面採全景落地玻璃設計的沙龍區，將戶外美景引入室內，搭配客製的義大利頂級 NAPPA 牛皮淺色系 L 型大沙發，以及可用 WIFI 連結手機或平板進行無線遙控的 CRESTRON 視聽整合系統，讓賓主在宛若置身戶外大自然中享受科技營造的極致聲光娛樂體驗。必要時，也可使用遙控器來調節雙層電動窗簾，達到適度採光及室內隱私的目的。另外，一個隱蔽於電視主牆後側的盥洗室，以及除了主大門外多增加的右舷雙開落地門和位在左舷廚房區的第三動線出入口，都讓此區賓主能更自在且隨心所欲地在主甲板層活動。

緊鄰沙龍區的是配置有 10 人座透明強化玻璃長桌的正式用餐區。其牆面以米白皮革與烤漆線條增添細緻層次，而兩側全景落地玻璃則提供日常溫馨聚餐及社交宴客時的大自然視野。左舷的廚房設計增加許多收納空間，強大的儲物功能搭配高檔德國廚房配備，除可滿足長途航遊所需，也便於船主舉辦各種餐宴活動。

位在主甲板前方的主人房，有近 10 呎的超寬窗戶面積以及電動天窗設計，以明亮的自然光線為船主創造自在舒適的休憩氛圍，而米白色皮革牆面則以烤漆細條片延續沙龍風格。左舷設置有化妝台供女主人使用，而右舷則有雙人沙發供船主閱讀休息。全高的床頭板有 LED 間接照明設計，而床頭櫃的黑雲石桌面則透過巧妙設計手法讓檯面有漂浮的錯覺。拉開隱藏式玻璃拉門，是用雕刻白大理石鋪陳牆面的乾濕分離浴室，在奢華典雅中不失光彩明亮，而懸空式洗手台及櫥櫃則呈現無負擔的簡潔俐落感。另外，為方便掌握即時航行資訊，還在主人房裝設 MULTI VIEW 面板（另外在 VIP 貴賓房及船員大廳也都有裝設）。

A climate-controlled storage room next to the passageway leading to master stateroom offers additional pantry storage for entertaining, while the four ensuite guest staterooms below deck can be accessed through the companionway.

In the forward VIP, tawny mirrors create a spacious visual effect while built-in cabinetry offers plenty of storage. Amidships, two mirrored VIP staterooms feature separate toilets and showers with light-colored linens and soft goods that convey a homey environment. The twin stateroom to starboard can be converted to a double. In addition, an independent laundry room with a wall-mounted ironing board was planned for ease of service. The ample crew area accommodates four crew members in two bunk cabins and includes a crew mess and prep area near the engine room.



VIP Cabin  
貴賓房



Guest Cabin  
客房



Aft Cabin  
後艙區



通往主人房的走道還規劃了一個儲藏室，並有空調維持恆溫，同時也預留需低溫保存的食材儲藏空間。而沿著扶手樓梯到下層甲板，則可看到同樣秉持最佳採光與視野準則的 3 間 VIP 貴賓房與一間客房。

延續以深色消光鐵刀木與皮革為主色調的風格，船舶的貴賓房利用床頭茶色鏡子創造寬敞的視覺感，而妥善利用空間規畫的收納櫥櫃則設計在兩側。另外 2 間對稱的貴賓房則位在船艙位置，皆有乾濕分離浴室，並以玻璃、大理石與懸空櫃體來增加空間感，而柔軟舒適的淺色軟件則提供貴賓舒適如居家的休憩環境。在右客房的兩張單人床，則可依實際需求合併成一張雙人床使用。

另外，此區還規劃一個貼心又實用的獨立洗衣間，並設置兼具功能性及收納性的壁裝式燙衣板。而船員宿舍區則規劃在後艙，除有 2 間水手房可住 4 位船員外，船員大廳還規劃成複合式工作區域，讓船員在此進行簡單烹飪或進行設備維修或保養。



遊艇鑑賞  
FEATURE  
BOAT

14

Fwd Deck  
前甲板區



Flybridge  
望台区



The multifunctional open flybridge is an ideal platform for outdoor entertaining, and features a helm station, L-shaped settee, well-equipped bar with four stools and a Jacuzzi tub for enjoying a relaxing soak. The aft boat deck is spacious enough to store the owner's 17ft fishing boat or to accommodate freestanding lounge chairs when the boat is launched. The owner also specified additional amenities for comfortably enjoying outdoor activities, such as the clear (EZ2CY) enclosures and a removable sun awning to provide shade for sunbathers. A FLIR thermal-imaging night vision system was installed for safe cruising at night.

The pilothouse aboard the FD85 *JULIND* motoryacht has been designed for the ultimate in comfort, providing excellent visibility and high ceilings that set off the elegant dark Wenge and brown leather console, which houses the Furuno navigation system and Böning digital monitoring system controls. An L-shaped settee situated to port is an ideal place for meeting or chatting with the Captain while underway.

多功能的開放式船橋是船主與家人賓客從事戶外休閒娛樂與社交活動的平台。除了左舷有 L 型舒適大沙發，右舷還有設備齊全的吧台和 4 張吧台椅，可同時容納眾多賓客在此活動。另外，還配置有 SPA 水療功能的 JACUZZI 按摩浴缸和客艙上掀式冷凍冰箱。而為了讓船上賓主更舒適地享受室外休閒活動，望台也安裝可阻擋海風及水花的透明帷幕，並且在後方配置可輕易拆卸的遮陽棚。寬敞的船橋後方甲板則可放置船主的 17 呎釣魚船，或者擺放休閒躺椅在此觀賞落日海景，而雷達架頂端裝設的 FLIR 夜視鏡，則讓駕駛者在夜晚也能完全掌控航行安全。

兼具休閒娛樂與會議功能的室內駕駛室採天花板挑高設計，擁有寬敞明亮的視野。其駕駛台以鐵刀木與深棕色皮革表現沉穩氣質，極簡儀表造型則展現專業風格。而全套 FURUNO 電子航儀及 BÖNING 數位監控系統等先進配備，則增加航行安全係數。此外，左舷還設有 L 型沙發，提供賓主另一處理想的休閒娛樂空間與私密的會議地點。

A spacious aft deck boasting an inviting seating area for 15-20 people, including a 12-person teak table, greets guests who board the Horizon FD85 *JULIND*. To satisfy outdoor banquet requirements, a bar equipped with a wine fridge, freezer, teppanyaki grill, and dishwasher, along with plenty of storage areas were arranged. Here, twin staircases to port and starboard simplify access to and from the flybridge and further underscore the yacht's entertainment capabilities. Forward, the bow is fitted with sunpads to provide yet another perfect spot for enjoying the sea breeze and sunshine.

As the owner is fond of water sports, a storage area for dive gear was planned next to the garage while a tender fueling station was designed as well. In addition, a fillet table was installed on the hydraulic swim platform to easily clean and prepare fresh seafood caught by the owner.

Built in compliance with Australian AS/NZS power standards, the FD85 *JULIND* has been certified to ensure a stable power supply as well as power safety throughout the vessel. Equipped with twin MAN 1,200hp engines, *JULIND*'s 3,480-gallon fuel capacity affords a 1,680nm range at a 10-knot cruise. She can also reach a maximum speed of 16.6 knots at half load as proven during her sea trial in Kaohsiung in late May.

After successful sea trials and inspection of the finished yacht, Horizon Yachts delivered *JULIND* to the owner at the end of August in Taiwan. The owner and the Horizon's team gathered together to celebrate her christening with champagne and firecrackers, which is a traditional Taiwanese ritual for good luck. Although the event was held during a very rainy period in Taiwan, it certainly did not dampen the spirits of the owners or guests. "In our culture, we believe the more it rains, the more prosperity and good luck you will receive! It is a very good sign," said John Lu, CEO of Horizon.







採雙樓梯設計的后甲板區擁有超大休閒活動空間，有可容納 12 人的柚木餐桌、右舷有冰酒櫃和大量儲物區，而且吧檯還配置冰櫃、鑄板燒煎台和洗盤機，可滿足戶外宴客需求。而船艙區則配置有寬廣舒適的太陽浴墊，供此處賓客享受海風及陽光。

船主熱愛水上活動，因此在艇庫旁規劃一個工作區，並設置可掛潛水衣的吊桿、可完整收納工具的櫃子，以及小艇加油口。跳水板區還貼心的設置切魚砧板，讓船主海釣完即可馬上處理剛捕獲的海鮮。

這艘全新 Horizon FD85 *JULIND* 全船通過澳洲 AS/NZS 電力法規認證，可確保船艇供電穩定與用電安全，而船上配備也依照船用習慣規劃 2 台淡水製造機、SIDE POWER 加大穩定翼、升降跳水板、靠岸梯、下水梯，以及其它能提供船主與賓客享受安全與極致奢華航行體驗的功能與設備。另外，兩部 MTU 1250 匹馬力引擎和 3480 加侖油箱的配備，可以 10 節的速度航行達 1680 海浬，尤其實際海試(半載)極速可達 16.6 節的海試成果與完工品質都讓船主非常滿意。

經過成功的海試後，嘉鴻遊艇集團在八月底順利將 *JULIND* 交付至澳洲船主手中。交船典禮當天船主和賓客，以及嘉鴻團隊一起舉杯慶祝，與船主同享交船的喜悅。船主特別希望能添加一些台灣文化的元素，因此入境隨俗地安排放鞭炮儀式祈求好運。雖然交船典禮遇上高雄罕見的豪雨期，仍湧不熄船主和賓客們興奮開心的好心情。嘉鴻遊艇集團呂佳揚執行長在席間特別對船主獻上祝福：「在我們的文化有句話叫『遇水則發』，雨下得越大水氣越多，將有更多好運和財富臨到你身上。」

遊艇鑑賞  
FEATURE  
BOAT

18



"I would like to thank all the Horizon team members for creating such a wonderful yacht for me and my family," said the owner during the ceremony. "We are excited about our upcoming vacation in Palau, and we believe we will have many great memories on *JULIND*."

On her maiden voyage, *JULIND* headed to Palau for a well-earned family vacation and met up with another Horizon owner for some time relaxing in the South Pacific.

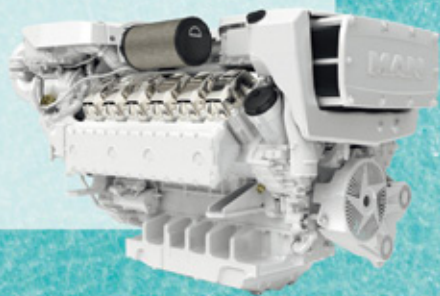
In a spirit of enjoying the freedom to roam without constraints, the Horizon FD85 fast displacement motoryacht *JULIND* is likely cruising somewhere in Australia at this moment. Perhaps you may catch sight of a helicopter hovering over the water and follow its direction to *JULIND*, whose eye-catching style standing out on the horizon is not soon forgotten. ➡

船主在交船典禮中感性地說：「我由衷的感謝嘉鴻團隊為我和我的家人用心建造這艘這麼棒的遊艇。我們非常期待接下來在帛琉的假期，相信我們家族將與 *JULIND* 共同創造無數個值得紀念的回憶！」*JULIND* 的處女航從台灣航至帛琉，船主與家人同時在帛琉也會與另一位 Horizon 船主會合，一起在南太平洋度過悠閒舒適的假期。

以愛為名，享受歡樂零距離的 Horizon FD85 *JULIND* 現在可能正馳騁在澳洲某一處海域，也許循著某架直升機飛行的方向，就能在海平面上尋到她自成一廬風景的端奕英姿，然後從此~過目不忘！➡



**Yacht engine**  
MAN V12-1900



# A TRUE LUXURY IN THE **LUXURY CLASS.**

Aesthetic. High-quality. Special.

Yacht engines from MAN Engines accelerate with ease. They bring both yachts and hearts racing up to full speed. True aficionados will therefore enjoy the trendsetting design throughout, right down to the engine compartment. They will love the engineering ingenuity, which goes far beyond the smooth acceleration response, familiar smooth running and impressive power delivery of MAN engines. And anyone wishing to round off the external appeal of their luxury yacht with its inner qualities can choose gold cylinder head covers for their MAN engines. Lust for personal luxury?  
[www.man-engines.com](http://www.man-engines.com)

**MAN Engines**





新船型介紹

New  
Wave



## STRIKING, SPACIOUS, AND SEAWORTHY

Coming Soon: The New Horizon FD77 Skyline Designed for the Owner/Operator

性能・時尚・大空間

Horizon FD77 Skyline 自駕概念船型即將登場



Enclosed Bridge



Characterized by a striking exterior profile, an expansive 23' beam, and large sections of floor-to-ceiling windows, Horizon's Fast Displacement (FD) Series has been extremely well received by the global market. Clients are drawn to this series for a variety of reasons, from the voluminous interior and well-organized layout to the excellent seakeeping ability that provides both performance and efficiency.

21

To meet the various requests of discerning clients after the FD85 was introduced, Horizon expanded the FD series to include the FD87 Skyline, the FD102 Skyline, and the FD125 Skyline. Most recently, the yard and designer Cor D. Rover partnered once again to collaborate on a new design, the FD77 Skyline, an entry-level motoryacht for the series that has been specifically designed to appeal to active owner/operators.

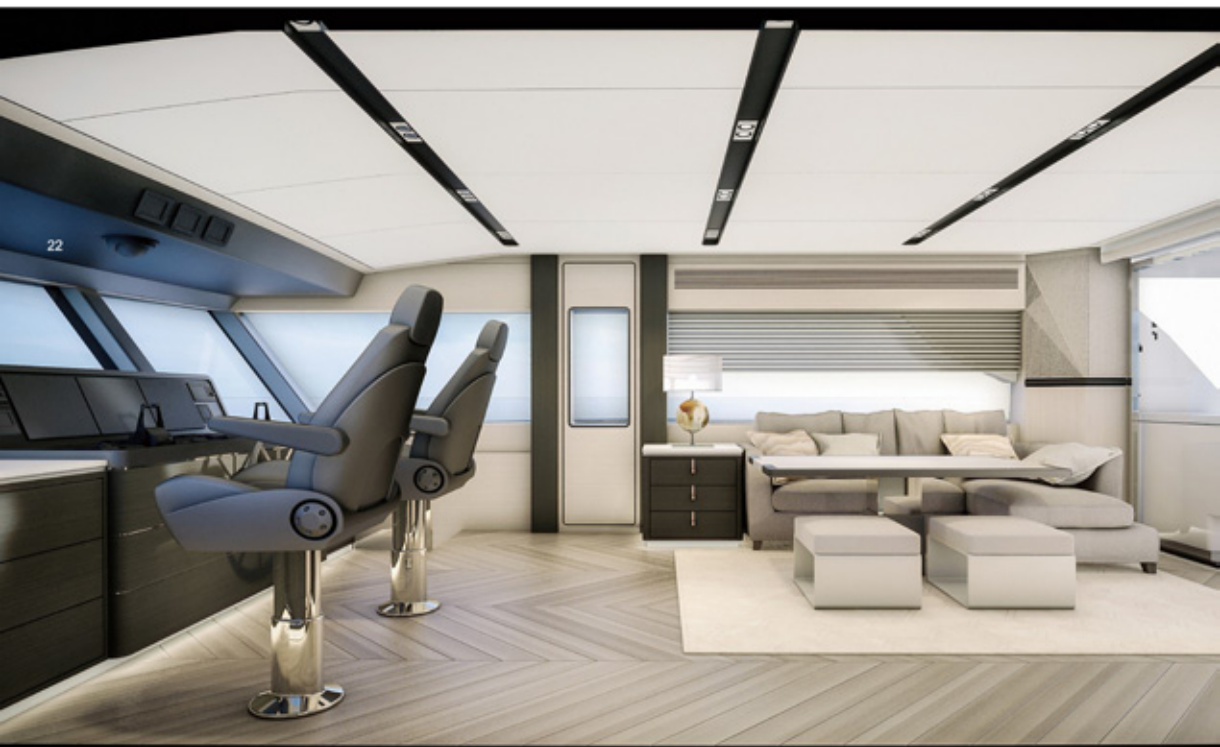
**極** 具特色的外觀造型搭配全景落地玻璃和大船寬，是 Horizon FD 系列引人注目的第一印象，而明亮又超寬敞的內外部空間、兼顧生活休閒和娛樂機能的格局規劃，以及同享高性能與高效率的優異航行能力，則是 FD 系列大獲船主青睞的原因。憑藉這樣外有型、內有質的優勢，Horizon FD 系列自第一艘快速巡航型遊艇 - FD85 於 2016 年正式公開後，即深受全球市場歡迎與喜愛。

為了滿足不同客戶的需求，嘉鴻遊艇集團繼 FD85 後，還陸續為 Horizon FD 系列開發了 FD87 Skyline、FD102 Skyline 以及 FD125 Skyline 等不同特色的船型。而最新一款根據許多喜歡自己開船的 Horizon 船主的意見及需求所研發的自駕概念船型 - FD77 Skyline 也即將登場。這款與設計師 Cor D. Rover 再次合作開發的全新 Horizon FD77 Skyline，全長 80 英尺，是此系列的入門款船型。





## Enclosed Bridge 包覆式船橋



Interest from current Horizon owners who operate their own yachts inspired the design of the FD77 Skyline, which retains the same styling and spacious characteristics of her larger sisters, but comes wrapped in a compact package that affords ease of operation and superior seakeeping performance. The Horizon FD77 Skyline emphasizes spaciousness both inside and out, throughout her four luxurious guest staterooms to her functional outdoor spaces, which will rival 90-plus foot yachts. A high-performance hull developed by Donald L. Blount & Associates and Horizon's in-house naval architecture team provides superior seakeeping capabilities.

Available in an open flybridge or enclosed bridge version, the FD77 Skyline maximizes its impressive interior volume with unique sections of floor-to-ceiling glass windows on the main deck from the salon forward into the master stateroom. A sliding glass door to starboard in the main salon accesses the exterior walkway leading to the forward deck, further enhancing the openness of this pocket superyacht. On the lower deck, three additional staterooms, including two VIPs, echo the feeling of spaciousness found throughout. Aft, a large beach club invites relaxation at sea level, while just forward of the beach club is a full head and additional cabin or crew space.





以自駕概念為設計導向的 Horizon FD77 Skyline，是專為喜歡享受自由駕馭樂趣的船主設計。除了擁有與其他 FD 系列相似的特色外觀造型，還有媲美 90 英尺 (27 米) 以上大型遊艇的寬廣內外部分空間，以及由嘉鴻與國際知名遊艇設計公司 DLBA 共同開發的創新高性能船體，並將易操控的功能設計與絕佳航海性能結合，滿足船主想要輕鬆駕馭的航行需求。

FD77 Skyline 提供開放式和包覆式船橋兩種造型選擇，並將令人印象深刻的內部空間極大化，而獨特的大面積全景落地玻璃則從主甲板層的沙龍一直延伸到最前方的主人房，並在主沙龍右舷另開一面玻璃滑門以連結外部走道，通往前甲板，此設計除進一步優化內外動線也增加船上活動的開放性。

Designed as an owner/operator concept, the FD77 Skyline is truly a cutting-edge fast displacement motoryacht that offers the space, amenities and styling of a megayacht that both the owners and guests will enjoy to the fullest.

Powered by twin CAT C18As of 1,136hp each, hull one of the FD77 Skyline is currently in production for the American market and is expected to debut at the Palm Beach Boat Show, while hulls two and three are intended for the European and Australian markets, respectively. For those who enjoy piloting on an owner/operator platform, we are certain you will love the Horizon FD77 Skyline motoryacht. 🌊





此外，23 英尺 (7米) 的大船寬還可規劃出四間設備完善的主客艙房和功能齊全的室內外活動區域。除位在主甲板層的主人房外，在下層甲板還有三間客艙房，其中包括兩間寬敞的貴賓房。船艙更規劃一個親水交誼廳，供賓主在此悠閒欣賞海上風光或輕鬆享受親水活動等海上休閒娛樂，而其前方則有一個完善的衛浴盥洗室和額外規劃的艙房(也可充當船員房使用)。

以先進技術打造的 Horizon FD77 Skyline，擁有寬敞舒適的生活娛樂空間，而大面積的全景落地玻璃設計，除了引進豐富自然光線，也帶來壯闊的海上視野，是一款專門提供船上賓主享受絕佳海上休閒及社交娛樂的快速巡航型遊艇。

這款標準配備兩部 CAT C18A 1136 匹馬力引擎的全新 Horizon FD77 Skyline，第一艘已在建造中，是專為美國市場設計並計畫在 2019 美國棕櫚灘船展正式公開亮相，而第二艘和第三艘 FD77 則分別針對歐洲和澳洲市場規劃。喜愛享受駕駛樂趣的船主，敬請期待這款擁有性能、時尚、大空間的 Horizon FD77 Skyline 自駕概念船型的正式登場。👉



# A TOUR OF THE EXCITING NEW HORIZON E88 MOTORYACHT HULL 21

Designed specifically for the American market, this E88 offers an abundance of space, luxury and amenities for the active yachting lifestyle

## 嘉鴻第 21 艘全新 HORIZON E88 豪華遊艇導覽

這艘專為美國市場設計的 E88，擁有寬敞舒適空間、  
豪華內裝配備以及便利功能設施，可供船主享受極致暢快遊艇休閒生活







遊艇鑑賞  
FEATURE  
BOAT

28



**TAIWAN**  
EXCELLENCE



The Horizon E88 is one of the best-selling models of the E Series – the company's first luxury yacht series. Designed by Swedish designer John Lindblom, the Horizon E88 has been popular worldwide since its launch, having received the Taiwan Excellence "Gold Award" for its sleek exterior styling, well-planned living and entertaining spaces, and excellent seakeeping ability provided by a high-performance hull. The latest Horizon E88 skylounge motoryacht – hull 21 – has been designed and built for the US market with comfort and island-living luxury in mind.

Let's tour the new Horizon E88 to experience her new design and layout features.

Entering from the main deck aft, the bright and spacious salon incorporates a sizable L-shaped sofa and armchair to port that invites conversation and relaxation. Dark walnut in a matte finish is balanced by light leather paneling that lends a calm, luxurious feeling throughout, while throw pillows in marine blue add a touch of whimsy to the living and entertainment space. Built-in storage cabinets line the starboard side, while a day head at the rear corner of the salon is conveniently situated for guests whether indoors or out.

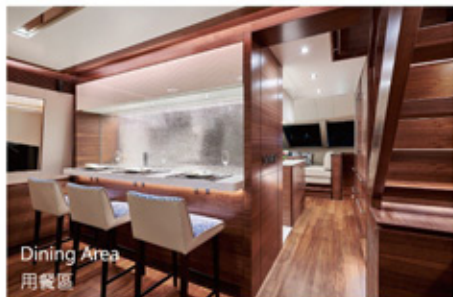
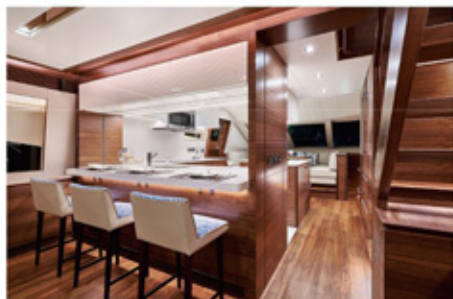
以歐風格調形塑的 Horizon E 系列遊艇，是嘉鴻遊艇集團歷史最悠久的船型系列。其中，E88 是最暢銷的船型之一。這款由知名瑞典設計師 John Lindblom 設計的 Horizon E88 船型，自推出以來，即深獲全球各地客戶的喜愛，並憑藉其時尚流線外觀、兼具生活機能與娛樂休閒的空間規劃、以及高性能船體所提供的航行穩定度和絕佳操控性能，榮獲台灣精品「金質獎」肯定。而最新建造完成的第 21 艘 Horizon E88 包覆式船橋造型遊艇除承襲以上優點，還加入更多創新設計，完美展現 E 系列經典船型的值與質，也讓遊艇休閒生活及海上航行體驗更加自在舒適。

現在，就讓我們登上這艘全新 Horizon E88 豪華遊艇，一覽其設計及規劃吧！

首先，我們從後甲板進入室內，映入眼簾的是寬敞的沙龍區。其內裝以具有穩定紋路及自然色澤的棕褐色消光胡桃木，搭配淺色細緻的皮革飾板做設計，為整體空間營造出舒適沉穩氛圍，而大氣且具現代感的 L 型沙發則安置在左舷，並以海洋風的特色抱枕帶出輕鬆活潑的休閒趣味。另外，右舷處設計了一排儲物矮櫃，既不影響採光也提供收納功能，而右舷靠近大門處則特地規劃一個盥洗室，是體貼室內外賓客需求的設計。



Freestanding furniture adds to the flexibility of the salon, which extends forward to a breakfast bar that occupies the space normally taken up by a formal dining area. This layout is appealing to the American lifestyle and opens up the entire space for entertaining. Overhead cabinetry and under-counter storage facilitate functions and entertaining, and an electric Hi/Lo glass partition can separate the bar from the galley when desired. Forward, the fully-equipped and brightly lit galley is highlighted by Statuario Venato marble flooring and white tile walls. Here, a stand-alone island is conveniently situated for service to either the salon aft or to the U-shaped dinette forward that offers amazing views during breakfast or lunch.

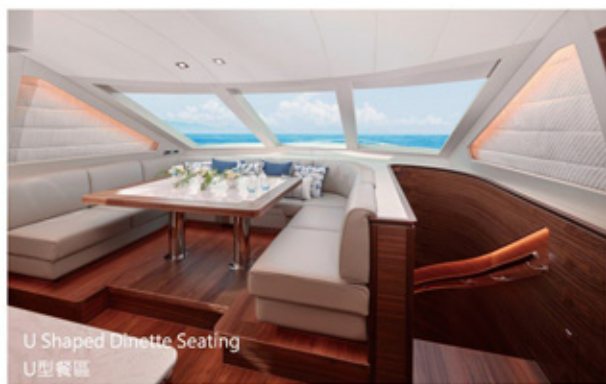






Salon  
沙龍

此外，為了讓空間能更彈性化運用，除了採活動式家具設計外，還取消正式用餐區的規劃，而代之以吧檯。這個巧妙連接沙龍與廚房的吧檯，能讓兩區的人員近距離互動，是符合美式生活習慣的設計。而吧檯與廚房中間則用特殊造型玻璃做成電動升降屏風，讓船主可依使用需求彈性選擇空間區隔與否。這個別緻的設計，具有延伸視覺，展現通透空間感的效果，讓主甲板層的空間聯繫更加緊密。吧檯上方的儲物吊櫃用簡約幾何線條做門片造型，既美觀又實用，而下方也規劃收納空間，可滿足最大儲物量。進入到廚房區，地板改用雕刻白大理石做出區域劃分，另外也使用幾何拼貼造型的白色瓷磚來呈現明亮潔淨的廚房空間。再往前則有一個可透過三面採光玻璃迎接陽光及星辰的U型大沙發，再搭配2張凳子，即可容納多達十人在此休閒聊天或用餐。



U Shaped Dinette Seating  
U型餐區



Galley  
廚房



遊艇鑑賞  
FEATURE  
BOAT



32

Stairs next to the dinette lead down to the lower deck to the four en suite guest staterooms, which include a midship Master, a VIP stateroom in the bow, and mirrored guest staterooms in between. The well-appointed king-sized Master stateroom occupies the yacht's 21-foot beam and retains the same style as the main deck, its open layout, exquisite soft goods and lighting design adding comfort to an already luxurious space. Evoking the atmosphere of a sandy beach, the spacious en suite to port is fitted with Statuario Venato marble floors and mosaic walls of blue glass and stone. The shower and toilet are separated, and the shower is designed with concave storage to enhance the functionality of the space.

Nestled in the bow, the VIP stateroom is furnished with a standard Queen bed and offers an abundance of storage. The mirrored twin guest staterooms can easily be converted into doubles, and all staterooms are decorated in the same style as the Master. Situated aft, the light and airy crew quarters are accessed by stairs in the salon and are comprised of a captain's cabin, head, and a bunk crew room.



Master Cabin  
主人房



VIP Cabin  
貴賓房

33



Guest Cabin  
客房

接著，沿 U 型沙發旁的樓梯往下走，來到下層艙四間規畫完善、有獨立衛浴設備的艙房。主人房就位在船艙，擁有 21 英尺 (7 米) 全船寬，延續主甲板設計風格，以胡桃木紋跟淺色皮革裝潢，並搭配間接照明燈光，營造溫馨氣氛，而局部跳色的軟件及織品則讓主人房顯得溫暖舒適。推開玻璃拉門可看到寬敞衛浴空間，有乾濕分離浴室，其地板用雕刻白大理石鋪設，而馬賽克主牆面則使用水藍色系特殊玻璃及石材混搭，整個空間營造出宛若碧海沙灘的情境。另外，淋浴間還增設內凹儲物空間，提升空間的有效利用，充分展現嘉鴻團隊對細節的用心。

位在船艙的客艙是貴賓房，一樣利用明鏡來延伸視覺，擴大空間感，而兩側的展示玻璃層板則讓床頭面變得更加寬敞舒適。另外，妥善利用空間規畫的收納櫥櫃則設計在房間左右兩側。2 間對稱的客房則分別位在左舷及右舷，各有兩張單人床，必要時可合併成一張雙人床使用，而床頭也同樣利用明鏡及間接照明來延伸空間感。所有客艙房皆同主人房一樣以胡桃木紋跟淺色皮革為設計主調，也都規劃有乾濕分離浴室。此外，還有獨立的船員宿舍位在緊鄰引擎室的後艙，包括一間在左舷的船長室跟一間在右舷的上下鋪水手房，皆可從沙龍後方的樓梯下達。





Aft Deck  
後甲板區

On the aft deck, a comfortable settee faced by a teak parquet table seats 6 to 8 people. A unique streamlined bar with a 32-inch fold-down television invites guests to relax with a drink and take in the view, while the translucent countertop adds a dramatic visual effect to evening entertainment. The foredeck is fitted with a double sunpad and U-shaped dinette on the bow for sunbathing and lounging; the area can also be shaded with a detachable awning. This space also takes advantage of the outdoor sound system and is equipped with control panels to enhance the entertainment experience. As the waves mimic the music, the seabirds dance in the breeze and the people you love laugh with you, this will quickly become one of your favorite onboard areas.

The enclosed skylounge of this E88 provides indoor comfort when piloting, relaxing, or hosting a business meeting, as well as the outdoor functionality and convenience when entertaining. Accessed via stairs from the main deck, the enclosed pilothouse is equipped with a complete set of Raymarine navigation equipment and a Maretron digital monitoring system, so the owner/captain can monitor all functions wirelessly via iPad to ensure safe cruising. An L-shaped sofa at the rear starboard side provides a lovely spot to take in the view when cruising, while the Hi/Lo table can be used for dining or lowered to transform the sofas into a bed. To port, an office desk is ready for business and a day head is situated just aft.



當來到戶外後甲板，會看到醒目的柚木拼花餐桌及可容納 6-8 人的休閒座椅。右前方還設置有下拉式電視及流線型吧檯，而透光的人造石檯面則可增添夜晚的視覺效果。因此，無論是悠閒早餐、精緻下午茶還是豐盛晚宴，此區完善且貼心的規劃，都能滿足不同的休閒需求，讓賓主盡歡。若要享受日光浴，可以沿著兩側走到前甲板區，這裡備有舒適的沙發區及大型太陽浴墊供舒展，而若只是想徜徉於海風的輕拂，那麼還有可拆式遮陽棚可消緩太陽的熱情。特別的是這裡還設置了戶外音響與控制面板，當曼妙音樂與浪花共鳴迴盪在空中，伴隨著海鳥與海風齊舞，置身其間享受大自然樂章，相信無論是誰，心情都會隨之舒緩不已。

船橋是享受遊艇休閒的主要活動區域之一，因此這艘 E88 除了在船橋 Skylounge 規劃了室內駕駛室與兼顧休閒及商務的區域設計外，在寬敞戶外區也有完善的娛樂空間規劃。若從主甲板的廚房對面右舷樓梯走上來，首先會看到配備全套 GARMIN 專業電子導航和 Maretron 數位監控系統的駕駛台及兩張駕駛椅，專業的科技設備可讓船長在 WIFI 環境下，利用 iPad 同步監控船艇狀況，隨時隨地掌握遊艇安全。右後方則規劃有沙發區，平時做休閒或商務用，但當將桌面降至與椅墊同高時，還可轉換成一個臨時床鋪，供船長短暫休息。另外，左方有電腦桌，可充當辦公區。Skylounge 的內裝仍以胡桃木紋跟皮革設計，再搭配核桃木紋地板，以整體略偏深的色調創造沉穩氣質，而兩側的上掀式窗戶及上方的採光艙蓋，則可讓室內維持良好通風，也拉近人與海洋的距離。尤其，後方角落也有效規劃一個盥洗室，方便室內外賓客使用。

35



Pilothouse  
駕駛室



遊艇鑑賞  
FEATURE  
BOAT

Decorated in walnut and leather, with a walnut wood sole, the skylounge has a slightly darker tone than the salon below and evokes a feeling of serenity. Flip-up windows to either side and a roof hatch invite the breeze and more natural light, creating a truly enjoyable indoor/outdoor environment.

Outside, the boat deck offers another streamlined bar with a translucent countertop, as well as a BBQ grill, and is a perfect place for an alfresco party. Detachable curved sofas and sunpads give the owner great flexibility to arrange the seating according to the type of event being hosted, while a detachable awning provides even more comfort to the area.

Following the teak stairs down to the aft deck leads us to a multi-functional garage at the stern. This area usually serves as a crew mess for cooking or maintenance, but can also be converted to a beach club when the hydraulic transom door is opened. Here the owner can enjoy water activities with ease, and the hydraulic Hi/Lo swim platform makes fishing, diving, swimming, and launching watercraft a breeze.



走出 Skylounge 來到戶外船橋甲板區，會發現這裡是舉辦露天 Party 的理想地點。除了有設置流線型吧檯及可透光人造石檯面和 BBQ 烤肉架外，還有可拆式弧型沙發與太陽浴墊，方便船主根據宴會型態做更靈活的活動空間佈置與運用，而可拆式遮陽棚則增添此區的舒適性。

順著柚木樓梯往下走回到後甲板，再沿著階梯到船艙，可看到一個具備複合式功能的艇庫。平常這裡可充當船員休息區，在此進行簡單烹飪或設備維修保養，而當液壓艇庫門開啟時，連通跳水板即可讓此處搖身一變成為親水交誼廳，不僅享有遼闊視野，也有寬敞的活動空間，是賓主享受親水活動的理想地點。



Beach Club  
親水交誼廳





Fwd Deck  
前甲板區

After experiencing the exceptional design and layout of this new E88, clients who are fond of this yacht most certainly cannot wait to learn about its seakeeping ability. The performance resulting from this advanced concave hull form won't leave sportfishermen disappointed. The new Horizon E88 Skylounge motoryacht is equipped with twin MAN 1,800hp engines, a 2,700-gallon fuel capacity, ABT TRAC 370 stabilizers, bow/stern thrusters, and all the equipment and amenities necessary to ensure fun, safe, and comfortable cruising. When sea trialed in Kaohsiung, Taiwan, the E88 achieved a top speed of 24 knots at half load, with a range of 2,000nm at 10 knots.

Tailored to the American boating lifestyle, the new Horizon E88 Skylounge motoryacht will be available for viewing at the 2018 Fort Lauderdale International Boat Show, October 31 – November 4, 2018. For more information, please contact Horizon Yacht USA at 561-721-4850 or [sales@horizonyachtusa.com](mailto:sales@horizonyachtusa.com). ➡

參觀完整艘船的完善設計與規畫，相信喜愛這款船型的船主都會迫不及待想了解這艘全新 E88 的巡航能力。當然，擁有最先進 Concave 內凹 V 型船底設計的優異航海性能與嘉鴻的造船品質也絕對不會令人失望。經過海上實際測試，這艘搭載兩部 MAN 1800 匹馬力引擎、2700 加侖油箱，以及 ABT Trac 370 穩定翼和船艏/船尾推進器等所有提供安全及舒適航行體驗設備的 Horizon E88 豪華遊艇，在半載時極速可達 24 節，而若以 10 節的速度巡航，其航行距離則可達 2000 海哩。

這艘以美國海上休閒生活型態打造的全新 Horizon E88 豪華遊艇，將參加 2018 美國羅德岱堡船展。想預約參觀的讀者，歡迎洽詢嘉鴻遊艇集團行銷中心 [marketingcenter@horizonyacht.com](mailto:marketingcenter@horizonyacht.com)。➡

## Marine Resin (DNV/ GL Certificate)

- ◆ Epoxy Vinyl Ester Resin – SWANCOR 901 Series
- ◆ Unsaturated Polyester Resin – SWANCOR 9231 Series
- ◆ Epoxy Resin – SWANCOR 2711/2217 Series
- ◆ Epoxy Adhesive – SWANCOR 2532 Series
- ◆ Low Styrene Emission Resin

International Business Unit

Manager | Chris Xie | Email: [chris@swancor.com](mailto:chris@swancor.com)







## HORIZON YACHT SALES CONTINUE UPWARD TREND IN 2018

**F**ollowing a successful 2017 that included several model debuts at the fall boat shows, Horizon Yachts entered 2018 with increased orders and delivered seven luxury yachts in the first seven months of the year. Sales revenue in August reached nearly \$40 million US, with six yachts (four of which were over 87 feet LOA) delivered in that month alone. Horizon currently has over fifteen yachts in build, eight of which are on schedule to be delivered by the end of 2018.



## 嘉鴻遊艇集團銷售量 在 2018 年持續呈上升趨勢

**嘉** 鴻遊艇集團繼 2017 年取得亮眼的銷售成績，並完成數個全新船型的開發且在秋季船展成功首秀後，挾其高昂的鬥志與氣勢進入 2018 年，仍不負眾望，除新訂單持續增加外，新遊艇的建造也很順利，僅今年前七個月就交付了 7 艘豪華遊艇。8 月份的銷售業績更達到近 4,000 萬美金，光該月就交付 6 艘遊艇（其中 4 艘都是超過 87 英尺以上的大型遊艇）。目前，集團內仍有超過 15 艘遊艇正在建造中，其中有 9 艘將如期於 2018 年底前交運。





The new Fast Displacement (FD) series is an increasingly popular model, sought after by customers who appreciate the striking exterior profile, expansive windows and high performance hull and bow design. As of August, Horizon had delivered three FD85 and one FD87 Skyline motoryachts, with a further three FD87 Skyline motoryachts to be delivered to the American and European markets by the second quarter of 2019. Yet another new model of the FD series, the FD77 will make her debut in the first quarter of 2019.

新的 Horizon FD 快速巡航型遊艇更是一個越來越受歡迎的船型系列，從引人注目的獨特外觀造型、大面積的落地玻璃窗到高性能的船體及船艙設計，都受到客戶的熱烈追捧。截至今年 8 月為止，嘉鴻已經交付四艘 FD85 和一艘 FD87 Skyline 動力遊艇，另外則還有三艘 FD87 Skyline 正在建造中，並預計於 2019 年第二季底前交運到美國和歐洲。而此系列另一款全新開發的 FD77 船型，也將於 2019 年第一季正式公開亮相。





PC52

Sales for Horizon models under 80 feet continue to be successful, with six yachts having been delivered to date, including hull one of the new V68 motoryacht model and, from the Power Catamaran Series, three PC52s, a PC60, and the latest model, a PC65. An additional PC52, PC60, and PC65 are on schedule to deliver by the first half of 2019.

43

另外，80 英尺以下的 Horizon 船型也同樣有很好的銷售佳績。迄今為止已交付 6 艘，包括第一艘新款的 V68 豪華遊艇以及五艘 PC 系列雙體遊艇（含三艘 PC52、一艘 PC60 和一艘最新開發的 PC65 動力雙體船）。此外，還有一艘 V68 以及 PC52、PC60 和 PC65 也將會陸續按計畫於 2019 年上半年交運。



PC60



PC65





V81



嘉鴻專區  
HORIZON  
CORNER

44

This year also marks the 10th anniversary of Horizon's V series. The new V68 was very well received during her U.S. West Coast debut, with continued interest expected after her East Coast debut at the Fort Lauderdale International Boat Show in November. And, in fitting celebration, the company will deliver a new V81 imminently to an Australian client.

今年也是 Horizon V 系列堂堂邁入 10 週年，而做為慶祝 10 週年推出的全新 Horizon V68 船型，也在美國西海岸首次亮相就受到極大好評。相信接下來 V68 在 11 月份舉辦的羅德岱堡國際遊艇展的東海岸首秀，也會繼續受到客戶的關注與喜愛。而在與此慶祝的同時，嘉鴻遊艇集團也已交運一艘全新 V81 到澳洲。



V68



Among the August deliveries is the CC115, a customized raised pilothouse designed in collaboration with FD Series designer Cor D. Rover. The experienced owners loved the Horizon RP models but wanted something a bit different; working with Horizon and Cor, the owners outfitted their superyacht with a Portuguese bridge around the bridge deck and incorporated innovative features aimed at their very specific use requirements with family and friends.

在 8 月交付的產品中，還有一艘值得一提的 Horizon CC115 客製化遊艇。這是嘉鴻與 FD 系列設計師 Cor D. Rover 根據船主需求而合作設計的擁有升高式駕駛室的客製化遊艇。這位經驗豐富的船主喜歡 Horizon RP 系列的升高式駕駛室船型，但又想要有點不同的設計。因此在與嘉鴻團隊和 Cor 設計師溝通討論後，船主決定建造一艘搭配擁有獨特前環繞走道設計的新型包覆式船橋的超級遊艇，並結合各種創新功能，以滿足他們與家人和朋友的特定使用需求。



Last but certainly not least, the E Series, designed by John Lindblom, continues to be popular across the global markets for its versatility in layout, sleek design, and amenities. A re-designed E88 motoryacht was delivered in August to an American owner while two E75 yachts are on schedule to deliver to their Australian owners by the spring of 2019. An E98 motoryacht will be completed by July 2019.

最後也同樣重要的是 Horizon E 系列船型。這款由瑞典設計大師 John Lindblom 設計的 E 系列，仍然憑其多樣化的格局規劃、時尚的歐風造型以及便利的功能設施，持續受到全球市場歡迎。一艘重新設計的 E88 動力遊艇已於 8 月交付給一位美國船主，而三艘 E75 則將按計劃於 2019 年春季以前交運給澳洲船主。另外，還有一艘 E98 也預計於 2019 年 7 月完工。



E88



E75





John Lu, CEO of Horizon Yachts, said, "This steady increase of new yacht builds represents the high level of trust each owner places in Horizon Yachts. We are not merely building yachts for our clients, we are building a dream. With exceptional growth in 2018 and optimistic signs for 2019, we look forward to continued success for Horizon in the future."

For more information on Horizon's latest activity, please contact the Horizon Marketing Center at [marketingcenter@horizonyacht.com](mailto:marketingcenter@horizonyacht.com) or reach out to your local Horizon representative. ➡

嘉鴻遊艇集團呂佳揚執行長對今年的成績感到滿意並表示，「新遊艇建造數量的穩定增長，說明船主對嘉鴻擁有高度的信賴，而我們為客戶建造的不僅僅是一艘遊艇，也是一個夢想。」對未來的期望，呂執行長則說道：「從 2018 年的顯著成長以及 2019 年的樂觀跡象看來，我們對嘉鴻的未來非常有信心，也期待一年比一年發展得更好。」

想知道更多有關 Horizon 最新活動的訊息，歡迎聯繫嘉鴻遊艇集團行銷中心 [marketingcenter@horizonyacht.com](mailto:marketingcenter@horizonyacht.com) 或聯絡您當地的 Horizon 代理商。➡



新船報導  
JUST  
LAUNCHED

48

# THE NEW HORIZON V81 – EFFICIENCY AND PERFORMANCE IN AN ENHANCED DESIGN

晉級的效率與性能  
– 全新 HORIZON V81

It takes something special to stand out among all the beautiful offerings from Horizon Yachts, but the new Horizon V81 does just that. She has a bewitching presence that reveals a strong, seaworthy vessel with gorgeous facilities and a practical layout residing within her sleek lines. With long-range seakeeping abilities, endless opportunities for entertaining, and a contemporary style, the Horizon V81 is set to change the way we view luxury motoryachts.

The newly designed V81 has evolved from the well-known and beloved Horizon V Series. Design enhancements to the popular V72 model resulted in the unparalleled interior volume and expansive outdoor entertaining areas that characterize this 81' motor yacht.

The most striking feature of the V81 is the easy flow throughout the vessel that is immediately apparent the moment you step onboard. A generous 20' 6" beam and the addition of mirror floor-to-ceiling doors in the main salon add an abundance of light to the feeling of spaciousness enhanced by the uninterrupted views.

49



具有迷人風采與造型的 Horizon V81，即使在嘉鴻各有千秋的 Horizon 遊艇系列船型中仍能脫穎而出，因為這款擁有強大巡航性能的遊艇，不僅具備遊艇玩家喜愛的華麗設施和實用格局規劃，更有著賞心悅目的流暢船體線條。擁有高效遠程耐力能力、可享無限歡樂娛樂功能和極具現代風格的 Horizon V81，將改變我們對動力遊艇的想像，為海上休閒創造一種新的漫遊時尚。

這款全新設計的 V81 源自 Horizon V 系列遊艇中備受市場歡迎的 V72 船型，但更進一步強化其生活及娛樂功能，提供極大的內部活動空間和寬敞的外部娛樂區域，使其更滿足客戶的海上休閒需求。

全長 81 英尺，船寬 20 英尺 6 英寸的 Horizon V81 最引人注目的特點是流暢的動線，讓登船者從上船那一刻開始就能自在的隨處穿梭。而沙龍兩側落地玻璃門不僅為動線提供助益，也為室內增添充足的自然光線，營造出寬敞明亮的空間感。



Horizon has packed plenty of boat into this voluminous hull that supports a multitude of exterior living areas. From the aft deck, which comfortably accommodates a large dinner party, the V81 flows seamlessly through the rear door into the main living area comprising the galley, formal dining and salon in a large open layout that is optimal for entertaining or simply relaxing and enjoying the scenery. A teak-lined stairwell to starboard on the aft deck leads to the flybridge, while wide companionways to either side access the bow. Equipped with a settee with a convertible table and large sunpad, the foredeck provides another living area for sun-loving passengers as well as safe and secure access to the bow, thanks to the yacht's deep bulwarks and strong stainless steel rails.

On the flybridge, a hardtop offers shade and protection so guests can comfortably enjoy the inviting rear lounge and bar area, while the large teak hydraulic Hi/Lo swim platform accessed via stairs to either side of the aft deck provides a spacious stage for watersports and easy unloading of a jet ski or tender.

Horizon 團隊將所有可規劃的功能設施最大化地嵌入 V81 各層甲板以及活動區域內。流暢的動線從戶外後甲板開始，通過室內大門即可進入規劃完善的廚房，再往前行就是正式用餐區和沙龍，這樣一氣呵成的開放格局完美創造出一個適合從事社交娛樂的大型生活休閒空間，即便僅是悠閒地坐看戶外美景都足以讓人心曠神怡。另外，寬敞的後甲板區也適合舉辦大型餐會或派對，而其右前方還有一個通往船橋的樓梯，兩側則有很寬的通道可通往船艙，這兩處也是極具功能性的戶外休閒活動區域。在走道兩側皆安裝堅固的白鐵欄杆扶手，在方便行走的同時也能兼顧安全性。另一個享受日光浴和海風的理想地點則在前甲板區，有可容納多人的休閒座椅、可折疊的桌子和大型太陽浴墊。

船橋也是享受遊艇休閒的重要活動區域。V81 的船橋有頂棚設計，可提供賓客舒適的戶外活動屏障，而吧檯也配備大型冰箱和製冰機，方便船主在此舉辦餐宴聚會。另外，後甲板兩側有階梯可下到大型柚木液壓升降跳水板，這是賓主從事親水活動最好的平台，同時也便利船主將水上摩托車或小艇放入水中騎乘。



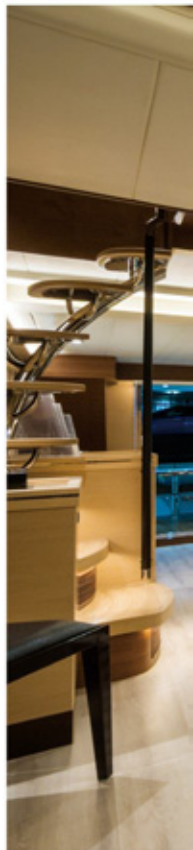
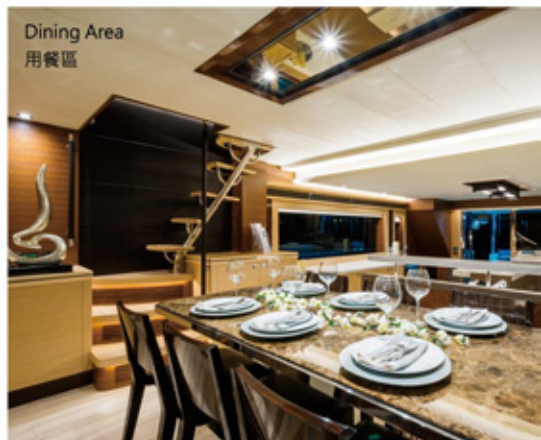




Horizon's attention to detail is illustrated in the exquisite details found throughout the V81's functional and appealing interior layout. An oak timber sole extends through the galley-to-salon transition and into the step-up main lounge - a very modern European-inspired design, this gives a light visual appeal that enhances the living space.

The galley is situated immediately to port upon entry and features an island bar with a stone top and Wenge inlay feature, with three upholstered stools that pivot in and out on innovative stainless steel pedestals. The galley is equipped with an LG refrigerator with French doors and a freezer drawer, twin stainless steel sinks, Fisher & Paykel dishwasher, and Smeg-brand electric cooktop, oven and microwave convection oven. Opposite the galley is a matte walnut staircase leading to the crew area below, and forward on the starboard side, matte white oak cabinetry provides additional storage as well as a Dometic wine cabinet.

A formal dining area for eight is just forward of the galley and, to the right leading to the upper deck, is a starboard spiral staircase. To port is a light leather L-shaped lounge comfortable enough for eight people to sit and relax. The front of the salon offers forward viewing through three large raked windscreens and a Hi/Lo television is hidden from sight when not in use. There is no shortage of natural lighting throughout the Horizon V81, with panoramic windows that enhance the grandeur of the vessel and the addition of two floor-to-ceiling doors to port and starboard.

Galley  
廚房Dining Area  
用餐區



Salon  
沙龍

Horizon 團隊對細節的用心可從整艘船精緻的內部裝潢及功能性格局窺見一二。其地板以橡木鋪設，沿著廚房直到沙龍，而休閒座椅區則特地再以特色厚地毯帶出視覺焦點並呈現設計層次。此現代化的歐風設計，強調以清新淡雅的視覺感提升生活空間的自在與舒爽。



兼顧室內外生活休閒及娛樂需求，Horizon V81 特地將開放式廚房設計在大門入口左側，以利於服務室內外賓客。除了擁有島型早餐吧台及三張可轉動的吧台椅外，還有 LG 雙門冰箱、抽屜式冷藏櫃、白鐵雙水槽、Fisher & Paykel 洗碗機、Smeg 電磁爐及附設微波功能的烤箱。在廚房區左舷則有一個消光胡桃木樓梯，可通往下層艙的船員房和工作區，而右舷前方的消光白橡木櫥櫃則提供額外的儲藏空間及紅酒櫃。

可宴請 8 人的正式用餐區位於廚房前方，右側有通往上層甲板的螺旋樓梯，供賓客自由進出上下層的空間。沙龍區則位在主甲板最前方，並在左側放置舒適的八人座 L 型沙發供賓客休憩。除了前方安裝三片全景擋風玻璃以及一個可隱藏的升降電視，左右兩側更加裝落地玻璃門，不僅讓整艘 Horizon V81 呈現自然採光的通透明亮，也同時提升遊艇開闊不羈的大氣格局。





Master Cabin  
主人房

On the lower deck, accommodations for six guests are located amidships. The luxurious, full beam, queen-size master stateroom features a day bed to port that invites curling up with a book or watching the passing scenery through large windows. In the en suite, his-and-hers heads are separated by a large shower. A VIP guest stateroom situated in the bow could easily be mistaken for the master, and a third guest room offers full-length single beds that slide together to make a queen-size bed when needed.

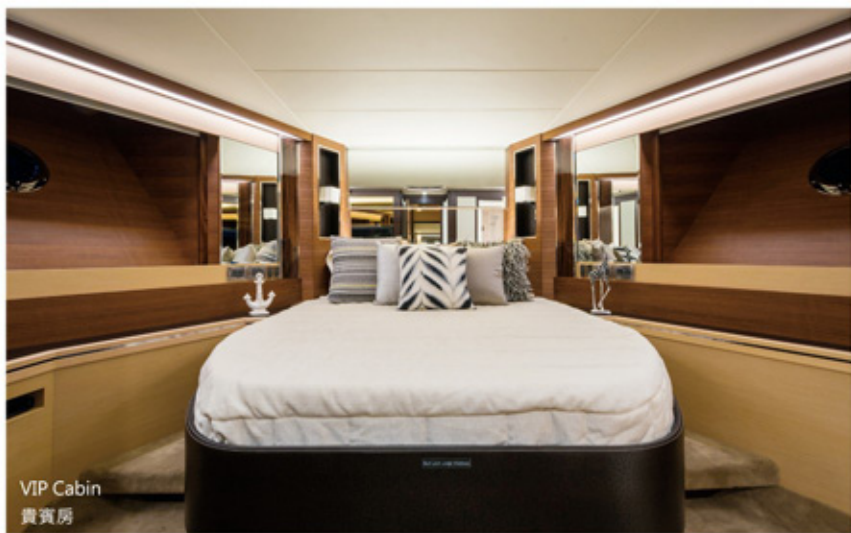
Each cabin has a TV, entertainment system, climate control and suitable mood lighting, as well as an en suite with vanity and full-height showers. The contemporary style continues through the accommodations and includes a combination of white oak panels and deeper walnut trims; off-white linings; optional Corian bench tops; mirrors; stainless steel trims; panoramic windows; and elegant and functional stainless steel portholes.



Horizon V81 的三間主/客艙房都規劃在下層甲板船艙區。其中，擁有全船寬的豪華主人房配置一張 queen-size 大床，並在左側設計一個臨窗的貴妃椅供船主在此看書或欣賞窗外美景，而男/女主人的洗手間則以一個大型豪華淋浴間分隔開來。此外，跟主人房一樣豪華的貴賓房則位於船艙，而另一間客房則規劃在左舷並配置兩張可合併成一大床的單人床鋪。

每間艙房都配備電視、影音娛樂系統、空調和可隨情境調整的照明設備，以及帶梳妝台的獨立衛浴設施。所有住宿空間都延續現代風格設計，以白橡木木板結合深色胡桃木鑲嵌飾板，搭配米白色織品、可麗耐檯面、明鏡、白鐵飾條、全景窗戶以及功能性的優雅白鐵造型舷窗。延續 V72 貼心的設計，在主人房外面規劃一個專屬的咖啡沖泡區，配置咖啡機、小型洗手檯及抽屜型冰箱，方便船主享受早晨濃郁的咖啡或深夜香醇的熱巧克力。

55



VIP Cabin  
貴賓房



Guest Cabin  
客房



Just outside the master stateroom door is a terrific coffee nook — a feature that was introduced on the V72 a few years earlier. The nook unit is complete with a stainless steel sink and fridge drawer and is an ideal position for an espresso machine for that morning coffee or late-night hot chocolate.

Two decks above, the functional skylounge design includes a dinette table inviting guests to socialize while underway, and there is additional seating to port. The fully integrated helm station features a complete Raymarine navigation package allowing easy-to-navigate position, course, and radar options. An additional dayhead is located here as well. Aft, space for al fresco entertainment continues with a Corian-topped wetbar offering a barbecue, icemaker, sink, refrigeration, cabinetry and copious bench space culminating in a bar unit complete with three swivel stools. The entire area is finished in white gelcoat with non-skid flooring and also features a Steelhead SM1500 davit and space for a dinghy or jetski.

Below deck, we come to the working part of the Horizon V81 luxury yacht. The crew is amply provided for with separate quarters comprising a pair of multi-level bunks, an en suite, and modest galley facilities in the stern. The electrical cabinet is fitted in this spacious area, as is the watertight doorway to the engine room housing the 1,150hp Caterpillar C18 ACERT six-cylinder turbo-diesels and the Onan 27kW gensets.





在最頂層甲板上，多功能的望台區不僅是配置全套 Raymarine 航儀設備的室內駕駛室，也是適合賓客放鬆或從事社交娛樂的室內休閒區。駕駛區後方的沙發供賓客在航行中能休息並一覽絕佳的海景。在望台右舷貼心規劃一個洗手間，供賓客無須再移動至下層艙即可使用。而望台外的吧台區則可成為舉辦露天宴會的完美地點，提供完善的設備包含 BBQ 烤肉爐、製冰機、冰箱及三張可旋轉的吧台椅，方便賓主在此從事戶外餐宴活動。另外，後方也有足夠空間可停放小艇或水上摩托車，並安裝一個 Steelhead SM1500 吊桿用以升降。整個戶外區的地板鋪設白色止滑膠殼，易於清理又能兼顧安全。

來到下甲板區後艙，獨立的船員宿舍區即位在船艙，包括一間有上下兩張床鋪的船員房、衛浴設施和廚房。電器櫃及機房也規劃在此區，而通過水密門則可進入機房，內有兩部 Caterpillar 1150 匹馬力的引擎和兩部 Onan 27kW 發電機。





The Horizon V81 offers increased efficient performance and comfortable, long range cruising to the location of your choice; she is also flexible enough to satisfy the owner/operator or a crewed lifestyle. At around 58.8 tonnes at half load, she draws 5'9" (1.75m) and has a 2,000-gallon (7,570L) fuel capacity and a 300-gallon (1,135L) water capacity. Fitted with ABT Zero Speed stabilizers, ABT bow & stern thrusters, and Yacht Controller, the new Horizon V81 luxury motoryacht is the ideal vessel, prepared to cruise comfortably wherever her owner's heart desires. ➡

Horizon V81 半載時總重約 58.8 公噸，吃水深度 1.75 公尺 (5英尺9英寸) · 配置 7,570 公升油箱和 1,135 公升水箱 · 另外還配備 ABT 零速度穩定翼、ABT 船艏及船艉推進器，以及遊艇自動停泊控制器等讓船主享受更舒適安全航行的設備 · 是一款能提供更高效航海性能和優異遠程巡航能力的遊艇 · 可讓船主隨心航遊到任何想去的地方 · 不論船主想享受自駕的樂趣或是聘僱專人開船 · Horizon V81 高彈性的設計都能滿足船主不同的需求 · ➡

# FASTER PROPELLER

Expert in Propulsion System



something behind the yacht ...



通過品質、環境、職業安全及資產管理系統驗證



瑞孚宏昌船舶推進系統股份有限公司  
ZF FASTER PROPULSION SYSTEM CO., LTD.  
17, TA YU 1ST STREET, TA FA INDUSTRIAL DISTRICT,  
TA LIAO HSIANG, KAOHSIUNG HSIEN, TAIWAN

www.zf-marine.com T +886-7-7871831-2 F +886-7-7871833





## THE 2018 SYDNEY BOAT SHOW USHERED IN A NEW ERA FOR HORIZON YACHTS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

**T**he winter sun shone brightly over the Horizon Yacht Australia display during the annual Sydney International Boat Show at Darling Harbour in August. The show, held from August 2nd to August 8th, symbolized the beginning of a new chapter for Horizon in the Oceania market, as it was the first boat show for Horizon Yacht Australia and its new team, which is now directly managed by Horizon Group headquarters.

Horizon Yachts announced in July that it would assume operations of Horizon Motor Yachts Australia (HMYA). The move includes plans to restructure business dealings in Australia and New Zealand to align with the company's overall global business structure and streamline the Horizon owner experience worldwide through service, support, communication, and branding.



Above :  
Group CEO John Lu & Director of Horizon Yacht Australia,  
Mark Western look forward to the new era in Oceania market

上圖:  
嘉鴻遊艇集團呂佳揚執行長與澳洲營運總監 Mark Western  
樂觀展望紐澳市場的新氣象

## 2018 雪梨船展迎來 嘉鴻遊艇集團在紐澳的新紀元

**澳** 洲和煦的冬陽灑落燦爛的金光在嘉鴻遊艇展位上，也為今年 8 月 2 日至 6 日舉行的雪梨國際船展帶來朝聖的人潮。對嘉鴻遊艇集團而言，今年這個船展別具意義，是嘉鴻入主澳洲 HMYA 公司後，參加的第一個澳洲船展，也象徵嘉鴻在大洋洲市場正式開啟一個新的紀元。

嘉鴻遊艇集團於今年七月宣佈接管澳洲代理商 Horizon Motor Yachts Australia (HMYA) 的公司經營，並根據集團的全球商業佈局重新規劃澳洲和紐西蘭地區的業務範疇。這次重組的目的是希望透過服務、支援、交流和品牌推廣，繼續將全球 Horizon 船主的造船經驗和遊艇體驗做最有效的分享和傳遞。



Below:

The team of Horizon Yacht Australia Horizon: Mark Western (middle) is appointed Director of Horizon Yacht Australia, Erica Rae (left) continues as Executive Assistant, and Tony Jones (right) is National Sales Manager leading the regional sales team, devising strategy and liaising with Horizon headquarters.

下圖:

Horizon 澳洲團隊: Mark Western (中) 擔任紐澳地區營運總監、Erica Rae (左) 繼續執行助理一職、而新加入的銷售經理 Tony Jones (右) 負責帶領銷售團隊並制定銷售策略, 以及專責與 Horizon 總公司的聯繫

船展花絮

BOAT  
SHOW

62



Mark Western, who has been with Horizon for 13 years, appointed Director of Horizon Yacht Australia and Erica Rae, who has been with Horizon for eight years, continues as Executive Assistant. Joining them is Tony Jones, a National Sales Manager who now leads the regional sales team, devising strategy and liaising with Horizon headquarters. Tony began his professional career as a marine engineer on Australia's Gold Coast and acquired solid practical and commercial knowledge working with two of the largest boat manufacturers in Australia.

Horizon's new plans for the region include:

- Upgrade the service and support offered to owners in Australia and New Zealand through the additional resources of the 1,000+ factory-backed staff and support
- Expand the owner experience in Australia and New Zealand through owners' rendezvous and events, and showcase more new models at the Australian boat shows
- Broadly convey Horizon's experience and expertise in building superyachts to the Australian market through outreach and communications
- Continue the expansion of the Horizon model line by introducing series that will appeal directly to the Australian market

已經與嘉鴻合作 13 年的 Mark Western 將繼續擔任 HMYA 公司的營運總監，而跟嘉鴻共事 8 年的 Erica Rae 也將繼續擔任該公司執行助理一職。另外，公司團隊還包括經驗豐富的銷售經理 Tony Jones，他現在帶領一支優秀的銷售團隊，並負責制定銷售策略以及專責與台灣總公司聯繫。Tony 最初在澳洲黃金海岸擔任海事工程師，後來陸續在澳洲最大的其中兩家船廠工作，因此具備紮實豐富的實務經驗和專業的商業知識。

嘉鴻遊艇集團在紐澳的新計劃包括：

- 透過嘉鴻台灣總部 1,000 多名員工的資源和協助，提升對該地區 Horizon 船主的服務和支援。
- 透過船主遊艇聚會活動、推廣活動以及船展等，讓該地區的船主擴大體驗機會。
- 透過擴大服務範圍和交流，廣泛傳遞嘉鴻建造超級遊艇的專業和經驗給澳洲市場客戶。
- 藉著開發吸引澳洲市場的船型，進一步擴展 Horizon 船型系列。

63







Held soon after the restructure, the Sydney Boat Show welcomed many visitors and potential clients from the region to the Horizon Yachts display, where the new Horizon V81 motoryacht made its debut alongside the E94 superyacht.

Offering unparalleled interior volume and expansive exterior entertaining areas, the newly designed Horizon V81 motoryacht was a definite crowd pleaser. Based on the popular V72 model, the V81 accommodates up to six guests in three en suite staterooms and features a flush deck galley-to-salon transition and floor-to-ceiling windows on the main deck. Flexible enough to satisfy an owner/operator or a crewed lifestyle, the V81 offers crew quarters and a workspace aft of the engine room. The pilothouse offers a day head and dinette while a full bar and space for tender stowage can be found on the boat deck.

Also drawing many visitors was the Horizon E94 enclosed bridge motoryacht, a contemporary-styled vessel that combines a performance-oriented hull with a sleek superstructure, all while retaining the signature E Series styling designed by John Lindblom. The interior layout offers four private guest staterooms plus crew quarters aft, as well as a voluminous main deck area complete with a salon, formal dining, galley, and country kitchen. This E94 motoryacht inherits Horizon's successful concept of ensuring living comfort with spacious accommodations.



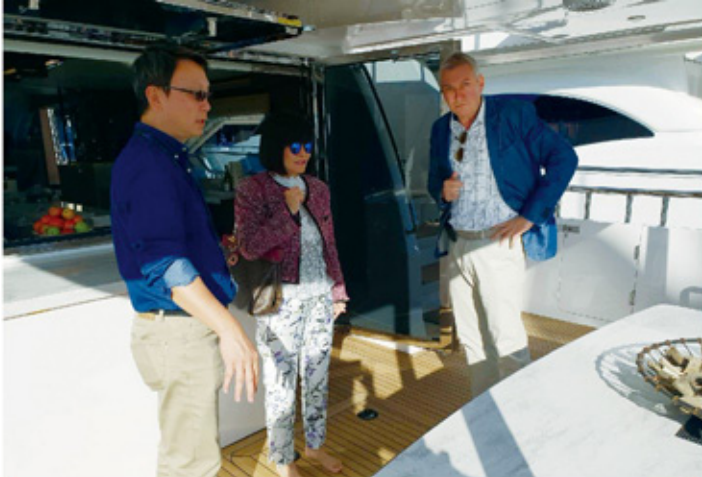
今年的雪梨船展在嘉鴻重組 HMYA 公司後不久舉行。嘉鴻遊艇集團特地展出全新 Horizon V81 和 Horizon E94 兩艘豪華遊艇，也吸引來自該地區的眾多賓客和潛在客戶登船參觀鑑賞。尤其，首次亮相的 Horizon V81 動力遊艇更是船展的矚目焦點。

這艘以深受市場歡迎的 V72 船型為基礎，再進一步強化其生活及娛樂功能的全新 Horizon V81，擁有無與倫比的極大內部空間和寬敞外部娛樂區域，是一款熱衷海上休閒的遊艇玩家喜愛的船型。V81 規劃有三間含衛浴的舒適套房，可供 6 位賓客住宿，而主甲板層從廚房到沙龍一氣呵成的開放式格局，則完美創造出一個適合從事社交娛樂的大型生活休閒空間，並利用大面積的落地玻璃窗引進大量戶外自然光線，為室內活動空間創造明亮開闊的視野與氛圍。此外，駕駛室還規劃休閒座椅和一個洗手間，而外部船橋甲板區則有設備完善的吧檯，以及足夠停放小艇的空間。V81 也在機艙後方規劃有船員宿舍和工作區，如此高彈性的設計能同時滿足船主自駕或聘僱專人開船的生活型態。



另外，Horizon E94 包圍式船橋造型遊艇也是展會上另一個吸睛的焦點。這艘具備現代時尚風格和優雅外觀造型的 E94，除擁有高性能船體提供的優異航行能力，還保留瑞典設計大師 John Lindblom 設計的 Horizon E 系列船型的所有經典特色。其內部格局採用四間主/客艙房，外加一個船艙艙員宿舍的規劃，以及一個包含沙龍、正式用餐區、廚房和休閒座椅區的寬廣主甲板層。同時，這艘 E94 也承襲 Horizon 遊艇一貫堅持且成功的造船理念，就是藉由寬敞的住宿及活動空間確保船上賓主擁有舒適的海上休閒生活。





Visitors to the Horizon Yacht Australia display were not only interested in the models on display, but also in the Horizon FD series — two FD85 motoryachts have already been delivered to Australian owners — as well as the new Horizon V68, which is poised to become another popular model in Australia with several new build quotes already in progress.

"Horizon's luxury yacht display at the Sydney show illustrated the company's commitment to the Australian market and to providing new and exciting models for our clients that have been designed especially for Australia," said director of Horizon Yacht Australia Mark Western. "We currently have clients building an E75 and a PC65, and we are working with multiple clients on the FD Series."

The successful Sydney International Boat Show was a positive start for the new Horizon Yacht Australia office. Backed by the support of owners, clients, and partners, we wish the new office continued sales growth and development in the Oceania market. ➡





此次造訪 Horizon 展位的貴賓，不只對展出的兩艘 Horizon 豪華遊艇有興趣，而且因為嘉鴻有兩艘 Horizon FD85 快速巡航型遊艇已經交付到澳洲給新船主，因此也引起賓客對此 FD 系列的高度興趣。另外，有望成為另一款在澳洲受歡迎的全新 Horizon V68 船型，目前也有幾個新的訂單報價正在進行中。

「嘉鴻遊艇集團今年在雪梨船展的展出，充分展現集團深耕澳洲市場的決心，也兌現集團針對澳洲客戶建造滿足其澳洲休閒生活型態需求的遊艇承諾。」嘉鴻遊艇集團澳洲營運總監 Mark Western 表達了此次參展的意義。而對於公司現況，則說道：「目前我們除了忙於為客戶建造一艘 E75 動力遊艇和一艘 PC65 雙體船外，也正在跟一些客戶討論有關 FD 系列遊艇的新訂單。」

這次在雪梨國際船展的成功出擊，代表嘉鴻重組後的新 HMYA 公司有一個很好的開始。我們期望在船主、客戶和合作夥伴的支持下，這個集團旗下新的澳洲分公司能在大洋洲市場維持銷售成長與發展，為 Horizon 再創佳績。➡

67



V81



樂活人生

LIFE  
STYLE

# THE DESERT SEA

Jacques Cousteau called the Sea of Cortez the “aquarium of the world.” Risa Merl hops on board 135ft *Komokwa* to discover Mexico’s watery wild west



**O**n my first attempt, I nearly leap right on top of a massive whale shark; one of my fins skims the dappled gray skin that is as unique as a human fingerprint. One moment it's there, taking up the entire view through my mask, the next it's a blur receding into the shallows.

Article reprint courtesy of Boat International; this article originally appeared in the April 2018 issue of Boat International US Edition.  
<https://www.boatinternational.com/destinations/americas-yacht-destinations/the-desert-sea-exploring-the-sea-of-cortez-on-board-komokwa-36697>

# 沙漠擁抱之海

登上 135 英尺 Horizon *Komokwa* 遊艇・Risa Merl 實地探索  
被法國海洋探險家 Jacques Cousteau 喻為「世界水族館」的  
墨西哥西部原始水域－柯爾特斯海。

69

Photo by: Sam Beebe CC BY 2.0

**第**一次嘗試時，我幾乎直接跳到了一隻巨大無比的鯨鯊背上；我一只蛙鞋還擦過牠那跟人類指紋一樣獨一無二的灰色帶斑點表皮。而上一刻牠還占據我潛水面罩前的整個視野，但下一秒就已迅速潛遁而去，模糊了身影。





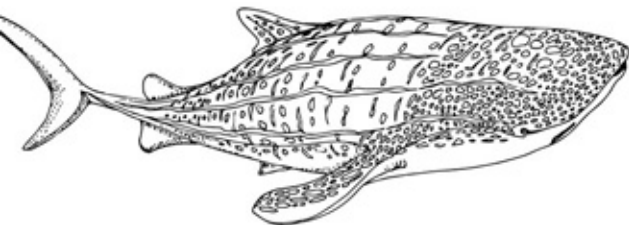


We have been hunting them all morning, armed with the lens of an underwater camera. We stand on the boat's raised bow and peer over the rails. Fins on, masks perched on foreheads, ready to jump in the moment we spot a large shadowy mass or, if we're lucky, the more telling sign of a gray tail fin cutting through the blue green water.

Spread across a long bay within the Sea of Cortez the whale sharks are not easy to find despite their impressive size. It is a quest that requires patience and speed. Fifteen minutes pass between each sighting but, when one occurs, everything happens in fast forward. We pile into the water and then swim as quickly as possible to keep up with the magnificent specimen.

It goes against human instinct to swim towards a shark. Fortunately, even though these creatures are enormous (the ones we see are 20ft and most grow to 30ft), they aren't man eaters. However, there are rules to protect both the sharks and their admirers. Only five people are allowed in the water at once, and you have to avoid their strong tails, which can knock you out.

Our guide, Raul, eventually says that we need to find bigger, hence slower, whale sharks. Finally, we spot our Moby – a languidly swimming behemoth that could not care less about a pack of snorkeling stalkers. For all its mass, the shark moves with grace, giant tail swaying. It is easy to keep pace with this one, and I am hypnotized by the steady flutter of its gills. It opens its mouth, water pouring in, filtering out food – plankton, but also algae, shrimp, sardines or fish eggs. I look around and realize my fellow swimmers have fallen back; it is just me and this shark alone. If I could I might follow it forever.



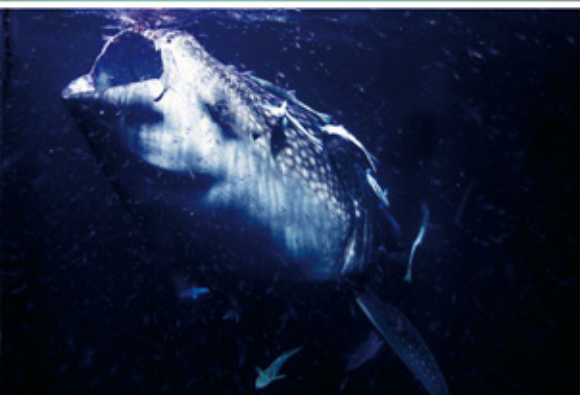


一整個早上，我們都站在船艙高處，越過扶手欄杆窺視，用海底相機「捕捉」這些鯨鯊。我們穿上蛙鞋，並將潛水面罩事先掛在額頭上做好準備，等待只要一看見水下疑似有巨大物體身影，或是幸運地看到灰色尾鰭劃過藍綠色海面的那一刻，便毫不遲疑地縱身躍入海中。

鯨鯊分布在柯爾特斯海綿長的海灣中，但儘管體積龐大卻不容易被發現。這是一場考驗耐性和速度的征途。每次我們大概都要花上 15 分鐘才看到一隻，但牠出沒的速度實在太快，因此當一現身時，我們就必須迅速潛進水中並盡可能疾游來跟上這驚人的海底生物。

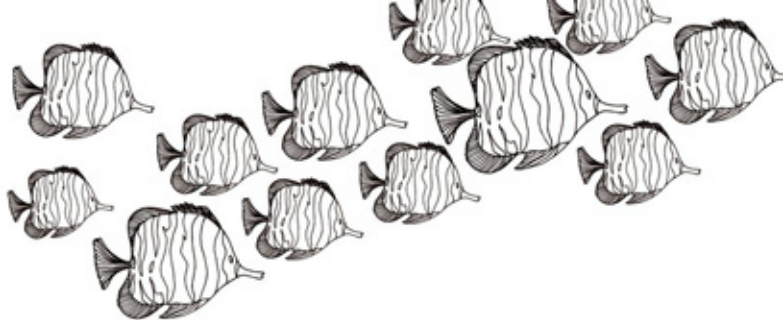


游向鯨魚，實在是一件違反人類本能的事。幸運的是，這些生物雖然十分巨大（我們看見的鯨鯊大約是 20 英尺，最大有 30 英尺左右），但牠們並不會吃人。為了保護這些鯨魚和仰慕牠們的人類，有些規則是必須遵守的，例如：每次僅限五人進入水中，而且在水中必須小心避開牠們強健有力的尾巴，因那足以不費吹灰之力將你攆倒。



在久久追不上牠們的情況下，我們的嚮導 Raul 最後建議我們鎖定較大而行動相對緩慢的鯨鯊。終於，我們看到了一隻懶散悠游的鯨鯊，這隻龐然大物可是一點都不在乎身後這一大群浮潛的跟蹤狂。牠擺動著碩大的尾巴優雅的移動，使我們可以輕易地跟上牠。但看著牠的鰓以穩定規律的頻率鼓動著，我彷彿快要被催眠了。看著牠張開了大口，海水灌入牠的口中同時也濾出一些食物——浮游生物，還有海藻、蝦、沙丁魚和魚卵之類的東西。我環顧四周突然發現我的同伴早已游回去了，只剩下我和這隻鯨鯊獨處。如果可以的話，我還真想就這樣跟著牠一輩子。





## 樂活人生

### LIFE STYLE

72

Swimming with whale sharks is just one of the miraculous aquatic activities I experience while cruising the Sea of Cortez on board the 135ft Horizon motor yacht *Komokwa*. The sea is a veritable aquarium, filled with humpback whales, sea lions, giant rays and protected dive sites brimming with tropical fish. Even snorkeling off the yacht in a quiet anchorage reveals an exquisite carpet of yellow and orange corals.

During this adventure we've seen few tourists and no other superyachts. The narrow strip of water between Mexico's Baja Peninsula and the mainland, which is also known as the Gulf of California, remains largely a secret, waiting to be discovered.

The tip of Baja is a different story. Set at the confluence of the Pacific and the Sea of Cortez, Cabo San Lucas and its neighbor San Jose del Cabo form a beach town on the rise, entirely unrecognizable from a decade ago. There are high-end hotels, excellent dining options, celebrities and, of course, tequila-fueled nightlife. When St Barths was battered by Hurricane Irma, many regulars high-tailed it to Cabo for the New Year's Eve festivities. The combination of an international airport and huge private airport makes it easy for visitors to jet in.



Photography: Edmiston and Pixabay



與鯨鯊一起游泳，只是我登上這艘 135 英尺 Horizon *Kamokua* 遊艇在柯爾特斯海遊遊所體驗的神奇水上活動之一。形容這片海域是名副其實的世界水族館一點也不為過。這裡有許多座頭鯨、海獅、鬼蝠魟，還有充滿各種熱帶魚類並受保護的潛水地點。就算隨意找一個安靜的下錨處，然後從遊艇跳入海中浮潛，也能隨處看見由黃色和橘色珊瑚交織而成狀似精緻地毯的水下美景。

在這個探險過程中，我們幾乎沒看到幾個遊客，更沒看到其他的超級遊艇經過。這個位於墨西哥巴哈半島和大陸之間的狹長水域——加利福尼亞灣（當地人稱柯爾特斯海），仍然是一處人煙罕至，保有神秘色彩等待被發掘的地方。

但巴哈半島南端可全然不是這樣的。位於太平洋和科爾特斯海匯合處的卡波聖盧卡斯 (Cabo San Lucas) 及其鄰近的聖何塞卡波 (San Jose del Cabo)，形成一個崛起的卡波 (Cabo) 海灘小鎮，跟十年前的景象完全無法同日而語。這裡有高端酒店、各種絕佳餐飲、社會名流以及用龍舌蘭點燃的夜生活。當聖巴特 (St. Barths) 遭受伊爾瑪 (Irma) 颶風襲擊時，許多常客都改而奔赴卡波去慶祝新年除夕。這裡也有國際機場和許多私人機場，因此很方便世界各地的遊客搭機來此一遊。





After a multi-year trip around the world, *Komokwa*'s owner, Canadian Brian O'Sullivan, has decided to base his yacht in Cabo and put her up for charter. The former Commonwealth Games swimmer, who narrowly missed out on a spot in Canada's Olympic team, first visited the Sea of Cortez many years ago on his way across the Pacific, bound for Tahiti.

The accessibility and excellent provisions were partly what brought him back, but it was more than that. "I'm told that one third of the world's marine life is present in the Sea of Cortez," says O'Sullivan. "Moreover, there are virtually no large yachts plying its azure waters."

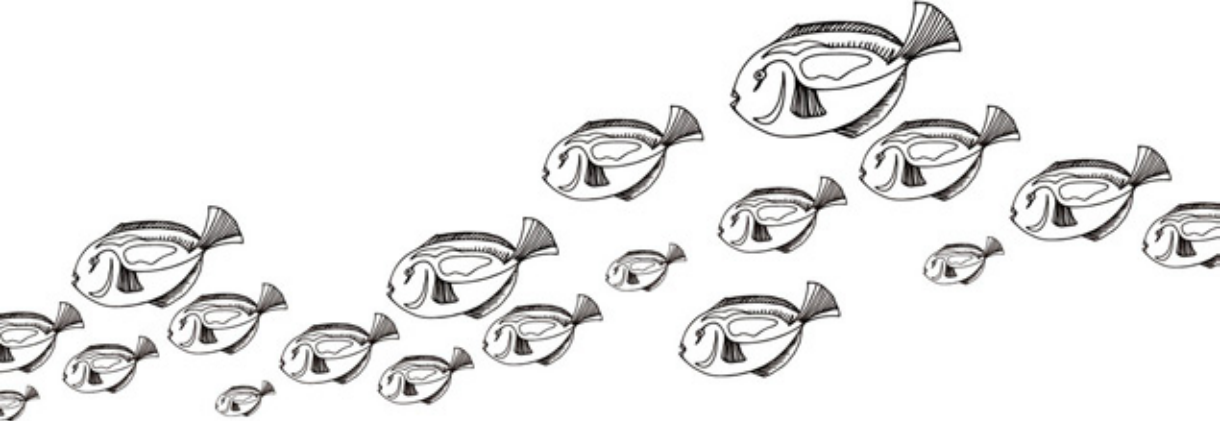
We start the journey in Cabo, motoring out in the late afternoon to watch the glowing sunset paint the sky a pink and orange ombre, framed by the famous rock formation El Arco. As dusk falls, we dine on the aft deck, and within moments the lights of Cabo fade away and we are surrounded by darkness, city lights traded for a sky full of stars. We motor through the night, on our way to the protected national park islands of Espiritu Santo and Partida.

"Espiritu is my favorite," says O'Sullivan. "It has large protected bays, dozens of trails on land with perfect vistas of the anchorages and the open Sea of Cortez, and a few long beautiful beaches perfect for picnics and walks. There's also some bays where sandbars reach out for nearly a mile at low tide, making for great sports playing fields for my son's rugby pals."



Above :  
El Arco, known as "Land's End", is famous for the rock formation landscape

上圖:  
被譽為「地表盡頭 (Land's End)」的 El Arco 花崗岩石奇景



**Komokwa** 的加拿大船主 Brian O'Sullivan，在全球航遊多年後，決定將這艘遊艇的基地港設在卡波，並將她租賃出去。這位差點錯失加拿大奧運代表隊資格的前英聯運動會游泳選手，在多年前要穿越太平洋到大溪地的途中，第一次造訪科爾特斯海域，而吸引他再度回到這裡的原因，除了容易前往而且是個很棒的補給站外，最大的理由就誠如他所說的「世界上三分之一的海洋生物據說都存在科爾特斯海域，而且，幾乎沒有大型遊艇駛過這片蔚藍海水。」

我們從卡波開始這趟探索之旅，並選在傍晚出發，這樣才可以在日落時分看到被譽為「地表盡頭 (Land's End)」的 El Arco 花崗岩石奇景，在絢爛夕陽所染成的橘紅漸層天空下所勾勒出如同拱門一樣的美麗景致。當薄暮漸至，我們在船艙甲板上用餐，不久之後，卡波的城市燈光漸漸消逝，直到我們被黑暗包圍，但取代這萬家燈火的是更令人悸動的閃耀在天空的一片星海。我們在夜晚仍繼續導航前行，目的地是受保護的 Espiritu Santo 和 Partida 的國家公園島嶼。

「埃斯皮里圖 (Espiritu) 是我的最愛」船主 O'Sullivan 說道。「那裡有受保護的大型海灣，陸地上有幾十條小徑，有完美的地岬景觀和科爾特斯海開放海域，還有幾處非常適合野餐和散步的美麗海灘。另外，還有一些海灣會在退潮時延伸出將近一英哩的沙洲，是我兒子的夥伴們打橄欖球最好的地點。」





樂活人生

LIFE  
STYLE



Above :  
Espiritu Santo is a favorite spot of *Komokwa's* owner

上圖:  
Espiritu Santo 的美麗景觀是 *Komokwa* 船主的最愛

In the morning, I wake up to an unreal view – towering brown mountains, dotted with cacti. It's the perfect south-west desert scene, except that here a golden strip of beach is painted at the foot of the mountain. We are floating in the clearest blue water, staring straight down to the sandy floor of the anchorage. It's like Arizona with a beach.

Espiritu Santo is encircled by deeply indented coves and narrow fjordlike bays, like a piece of dough that a chef squeezed and left deep finger marks in. This makes for a bevy of protected anchorages with solid holding. Bahia San Gabriel, at the south-west end of the island, is an expansive bay with one of the best beaches on the island. For hikers, a trail through a small canyon leads over to the east side of the island and to Playa Bonanza, which has a glorious horseshoe-shaped beach stretching two miles, and a large reef offshore with good snorkeling.

We spend the morning playing in this spot – paddleboarding to the shore and taking a tender towards the mangroves, where a gathering of pelagic birds show off their diving feats. Snorkeling around the rocky shore of the anchorage reveals vibrantly colored angelfish and some unique coral formations.

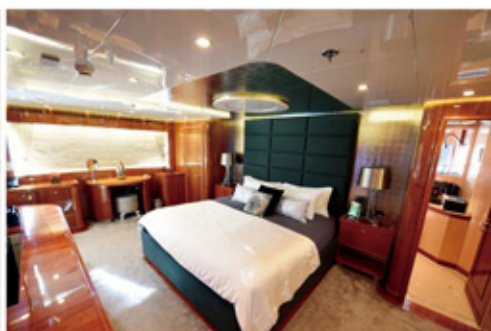
For lunch, the crew prepares a beach picnic and we sit under the shade of parasols enjoying the view of *Komokwa*, her gray hull handsome against the turquoise waters. *Komokwa's* charter assets are obvious. Besides the doting crew, she has an expansive sundeck with a barbecue and spa pool, a gym with a sauna and two master suites, ideal for couples traveling together.

早晨，我醒來時看到一個很不真實的美景——高聳的棕色山脈佈滿仙人掌。這是一個完美的西南沙漠景觀，而山腳下那片狹長的金色海灘則帶來與沙漠衝突的美感。此時，我們漂浮在清澈見底的藍色海水中，眼睛可直視到海底的沙地，感覺就像處在亞利桑那州但卻擁有一個意外驚喜的海灘一樣。

Espiritu Santo 被向內陸深凹且窄如峽灣般的海灣所包圍，就像一塊被廚師緊捏後留下深刻手指形狀的麵團。這也讓一大群被保護的錨地有了很好的屏障。巴伊亞聖加布里埃爾 (Bahia San Gabriel) 位於島嶼的西南端，是一個寬闊的海灣，擁有島上數一數二的海灘。健行者可走一條穿過小峽谷的小徑到島的東側，也可以到達 Playa Bonanza，那裡有綿延兩英里壯觀的馬蹄形海灘，附近也有一個很適合浮潛的大型礁岩。

我們花了整個早上在這個地方，除了在岸邊玩立式划槳，也開著小艇到紅樹林觀賞各種棲聚在這裡的遠洋鳥類展示牠們的潛水特技，而在錨地的岩石海岸浮潛還可以看到活潑的彩色神仙魚和一些獨特造型的珊瑚。

中午時，船員特地準備了海灘的野餐，我們就坐在遮陽傘下欣賞恢弘大氣的 *Komokwa* 與碧綠海水相輝映的灰色船身線條。*Komokwa* 完全展現做為租賃遊艇的價值，除了有可愛的船員，還有一個配置 BBQ 燒烤、SPA 按摩浴缸的超寬敞戶外甲板，以及一個附帶蒸氣浴的健身房和兩間舒適豪華的主套房，非常適合夫妻檔結伴一起旅行。



Above :  
*Komokwa* has a spa pool, barbecue and bar on her spacious sundeck

上圖:  
*Komokwa* 寬敞的露台規劃按摩浴缸、BBQ 烤爐，滿足不同戶外娛樂需求



The next morning, we enjoy a warm-up act for the whale sharks, taking the fast RIB to the northern end of Partida, where a sea lion colony claims a group of rocks called Los Islotes. Slipping into the water, we spot a pack of pups, which curiously swim up and then dart to and fro, daring you to chase them. "Just like the sea lions in the Galapagos," says O'Sullivan, "they are very playful and love to swim with you and occasionally slap your bottom with their flippers."

After an exhilarating excursion, we look up to see that *Komokwa* has circled around to pick us up here and bring us back down to Puerto Ballena, a three-lobed bay surrounded by rocky cliffs, painted by nature in deep browns and bright reds. The water skis, paddleboards and kayaks are soon launched and we play until the sun touches the horizon.



It's easy to see why this island is O'Sullivan's favorite so far in the Sea of Cortez, but there is much more to explore. En route to Espiritu lies Cabo Pulmo National Marine Park, a 60 mile stretch where fishing is banned – a diver's paradise. To the north, Isla San Jose and Isla San Francisquito boast abandoned salt flats, miles of mangroves begging to be explored by tender and more long beaches. And even this is just the beginning of the sea, which stretches miles and miles farther north.

Encountering whale sharks (September to May) simply adds to the incredible taste of natural beauty we have experienced. "Once you are whisked away to the yacht you leave almost all of life's day to day concerns behind," says O'Sullivan. This narrow sea is rich in possibilities, the perfect adventure for those seeking solitude and mother nature at her most glorious. ➡



第二天早上，我們跟鯨鯊玩了一場追逐的熱身活動，就是搭乘快速橡皮艇到 Partida 北端。那裡有一個景點叫做 Los Islotes，可看到形狀各異的岩石都被海獅佔領的有趣景象。當牠們潛入水中時，我們看到會有一群幼崽好奇地游上來，然後來回挑釁你去追逐牠們。「就像加拉帕戈斯 (Galapagos) 的海獅一樣」O'Sullivan 說道，「它們非常好玩，也喜歡和你一起游泳，偶爾還會用腳踢打你的屁股。」

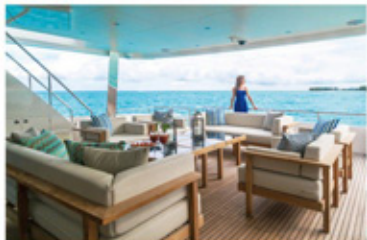
在令人雀躍的遊覽行程後，我們抬頭看到 *Komokwa* 已經繞過來接我們，要帶我們南下到 Puerto Ballena — 一個被岩石峭壁環繞有著深棕混搭鮮紅色彩的三瓣形海灣。到達後，我們就迅速地把滑水板、立式划槳和皮艇放下水，然後一直玩到太陽下山。



意猶未盡後，我們終於理解為什麼這個島是 Horizon *Komokwa* 船主 O'Sullivan 到目前為止，在柯爾特斯海中最喜歡的島了，但其實這海域還有很多待探索的地方。前往埃斯皮里圖 (Espiritu) 的航線有一個 Cabo Pulmo 國家海洋公園，是一條禁止捕魚的 60 英哩海域，也是潛水愛好者的天堂。往北的聖何塞島 (Isla San Jose) 和聖弗朗西斯科島 (Isla San Francisquito) 則有廢棄的鹽灘、小艇可穿梭的長達數英哩的紅樹林，以及許多長長的美麗海灘。這些都還只是在柯爾特斯海的起點，而這個讓沙漠地形擁抱的神奇大海可是一直一直向北延伸的。

遇到鯨鯊 (九月至五月) 是我們在體驗這趟難以置信的大自然之美的旅程中的一個意外插曲。*Komokwa* 船主 O'Sullivan 說：「一旦你登上遊艇，就幾乎可以將所有日常惱人事務拋諸腦後。對於那些尋求獨處和追求大自然原始壯麗風貌的人而言，這個狹長海域蘊藏著太多豐富的自然寶藏，讓你嘆為觀止而且流連忘返。」➡





新聞亮點

SPOT  
LIGHT

80

## LEADING HORIZON FORWARD: THE SUCCESSFUL FD SERIES IN THE GLOBAL MARKET

Seven delivered and six new build FD series luxury yachts are a success all on their own.

Since the debut of first FD85 luxury motoryacht in March 2016, Horizon Yachts has proven the success of the FD series designs in the global market place; currently we have seven yachts delivered to owners in the U.S., Australia, and Europe and six new builds are under construction. The FD series is known for contemporary style lines, flexible cruising speeds, and spacious interior volume, which not only attract seasoned owners but also those who wish to explore more diverse designs and options.

From the design studio of Cor D. Rover and Horizon Yachts, the FD series offers advanced fast displacement motoryachts that blend modern flair with functional living and entertaining spaces. The High Performance Piercing Bow design, hybrid hull shape and tunnel design deliver efficient cruising speeds and excellent stability, while also providing increased interior volume and comfort. This advanced fast displacement form increased hull volume by over 30% for more spacious living and entertaining spaces compared to a more traditional hull design.

The newly launched FD87 Skyline luxury yacht, which debuted at the 2018 Horizon Yachts Open House, features a design inspired by her owner's lifestyle request. The enclosed bridge, a characteristic of the design, provides additional indoor entertaining and lounging areas while allowing for an extended boating season in colder climates. In addition, a spacious aft beach club offers the perfect spot for relaxing close to the water or enjoying watersports activities.

"Horizon's FD series has extraordinary appeal for all yacht owners," said Horizon Group CEO John Lu. "We listened to our clients' needs and developed the series to encompass 77 to 125 feet; and within that range we have many variations, also driven by clients, that have truly defined the series. Our goal is to build dream yachts, and we feel confident the FD series will accomplish this for many of our clients."

For more information on the Horizon FD series motoryacht, you're welcomed to visit our website at <https://www.horizonyacht.com/model/17021615182922> or contact us at [marketingcenter@horizonyacht.com](mailto:marketingcenter@horizonyacht.com). ➡

# 前瞻性船型：HORIZON FD 系列 在全球市場大獲成功

七艘已交付以及六艘正在建造的 FD 系列船型，  
每艘都各自精采的寫下此系列成功的紀錄

**嘉** 鴻遊艇集團自 2016 年推出第一艘 FD85 快速巡航型遊艇以來，已經證明 Horizon FD 系列的前瞻船型設計在全球市場取得巨大成功；至今，我們已順利交付 7 艘 FD 遊艇給歐、美、澳各地船主，並有 6 艘正在如火如荼的建造中。Horizon FD 系列前衛時尚的外觀造型、卓越的快/慢速航行能力以及寬敞的室內空間，不僅吸引經驗豐富的遊艇玩家，也獲得許多追求多樣性設計與多元選擇的船主青睞。

81

由嘉鴻遊艇集團設計團隊與知名遊艇設計師 Cor D. Rover 攜手打造的 FD 系列，融合現代創新美學與實用生活娛樂功能設計，以先進的高性能穿浪艏 (High Performance Piercing Bow) 提供高效的巡航速度與絕佳的航行穩定度，並以較同級遊艇多出 30% 的室內外活動空間，增加船上賓主享受遊艇休閒的舒適性，是一款兼具前衛時尚造型和快慢速優越航行能力，可快速移動的巡航型遊艇。

2018 年年初推出的 FD87 Skyline，更以船主對海上生活型態的需求為導向，設計出擁有獨特外部環繞走道的新式包覆式船橋，提供船主及賓客更多的室內戶外娛樂選擇。同時，更在船艙規劃一個結合跳水板的寬敞親水交誼廳，供賓主輕鬆享受海上休閒與親水活動，是相當受船主歡迎的設計。

嘉鴻遊艇集團呂佳揚執行長深具信心地說道：「Horizon FD 豪華快速巡航遊艇系列，能帶給所有遊艇愛好者前所未有的體驗，對船主有非凡的吸引力。」並表示：「我們聆聽客戶的需求，將 FD 擴展成涵蓋 77-125 英尺的船型系列，而且每款都有不同的功能及特色，能滿足不同市場的期待。而這些多樣化的設計，都是從船主的使用經驗及需求上做調整，充分展現開發 FD 系列的初衷及精神。」「我們以打造客戶夢想遊艇為使命，希望能讓更多喜愛此系列船型的船主，實現他們的遊艇夢想，盡情歡樂地遨遊於大海之中！」

想瞭解更多有關 Horizon FD 系列船型的資訊，可至 Horizon 官網瀏覽相關資訊 <https://tw.horizonyacht.com/model/17021615182922> 或與嘉鴻遊艇集團行銷中心聯繫 [marketingcenter@horizonyacht.com](mailto:marketingcenter@horizonyacht.com) ➡





# 2018 Ft Lauderdale International Boat Show

## Oct 31 – Nov 4, 2018



HORIZON CC115

Custom features abound on the new and unique Horizon CC115, purposely designed to suit her owner's yachting lifestyle. The Horizon Yachts CC series is a division of the company that specializes in fully customized or limited series designs, allowing our clients to explore their options and truly "Define their Horizon" in the form of a unique luxury yacht.

Horizon CC 系列是 Horizon 遊艇系列中的客戶定製創意系列，不拘泥於既定的外觀造型或功能及格局，將船主的獨特創意及想法融入其生活型態及海上休閒需求，以嘉鴻遊艇集團擅長的專業客製化能力量身打造出絕無僅有的全新 Horizon CC115 船型。





HORIZON E88



HORIZON V68



HORIZON FD85



HORIZON PC65



HORIZON PC74



HORIZON PC60

Horizon will display seven yachts—the new Horizon CC115, FD85, E88, V68, PC74, PC65 & PC52 at the 2018 Ft Lauderdale International Boat Show, slips 600-606 & slips 18, 18A and 18B. For more information, please contact us at [sales@horizonyachtusa.com](mailto:sales@horizonyachtusa.com)

嘉鴻遊艇集團將在 2018 美國羅德岱堡遊艇展展出七艘 HORIZON 遊艇，包含全新 Horizon CC115、FD85、E88、V68 及暢銷的雙體船型 PC74、PC65、PC52。欲知詳情，請聯絡嘉鴻遊艇集團行銷中心 [marketingcenter@horizonyacht.com](mailto:marketingcenter@horizonyacht.com)







## YOUR DREAM YACHT IS WAITING

### 即刻擁有一 HORIZON 精選現船

Browse a selection of beautiful Horizon yachts available immediately – your dream yacht is waiting!

擁有夢想中的遊艇，不再需要等待；嘉鴻遊艇集團精選現船，現在下訂，就能立即擁有。



#### **HORIZON V68 MOTORYACHT** AVAILABLE – SUPERYACHT STYLE!

- New model design from Jonathan Quinn Barnett
- Open flybridge w/ dayhead
- Beach club design + Hi/Lo swim platform
- Three spacious en suite staterooms
- Twin CAT C18A 1136 HP engines
- Zero speed stabilizers + bow/stern thrusters

**HORIZON YACHT USA**  
+1 561 721 4850 | [sales@horizonyachtusa.com](mailto:sales@horizonyachtusa.com)



#### **HORIZON V81 MOTORYACHT** AVAILABLE – ENHANCED EFFICIENCY!

- Custom-built luxury motoryacht
- Contemporary design with modern styling
- Long-range seakeeping abilities & endless entertaining
- Generous 20' 6" beam for unparalleled interior volume
- Three stateroom layout w/ full-beam Master + crew
- Seamless flow from the salon, galley & dinette

**HORIZON YACHT AUSTRALIA**  
+61 7 5577 9009 | [sales@horizonyachtaus.com](mailto:sales@horizonyachtaus.com)

# Featured Horizons For Sale



## **HORIZON RP110 SUPERYACHT** AVAILABLE – ISLAND FRIENDLY CRUISING!

- Alfresco entertaining + stern garage
- Voluminous 25' beam
- On-Deck Master + en suite head
- Four guest staterooms + bow crew quarters
- 6' Draft for extended cruising capabilities
- Twin CAT C32A 1900HP engines

**HORIZON YACHT EUROPE**  
+34 971 673 508 | [sales@horizonyachteurope.com](mailto:sales@horizonyachteurope.com)



## **HORIZON E88 MOTORYACHT** AVAILABLE – BEACH CLUB FUN!

- Enclosed skylounge design
- Beach club + Hi/Lo swim platform
- Alfresco lounge seating on boat deck
- 4 en suite staterooms + crew
- Twin MAN 1800HP engines
- Zero speed stabilizers + bow/stern thrusters

**HORIZON YACHT USA**  
+1 561 721 4850 | [sales@horizonyachtusa.com](mailto:sales@horizonyachtusa.com)



## **HORIZON FD85 MOTORYACHT** AVAILABLE – LOUNGE IN LUXURY!

- Designed by Cor D. Rover
- Flexible cruising speeds
- Voluminous 23'3" beam & living spaces
- On-deck Master + four guest staterooms
- Open flybridge + expansive aft deck
- Twin CAT C18A 1136 HP engines

**YACHT CONNEXION**  
+1 561 268 2467 | [sales@yachtconnexion.com](mailto:sales@yachtconnexion.com)



## **HORIZON FD77 SKYLINE MOTORYACHT** AVAILABLE 2019 – CUTTING EDGE!

- New design for FD series
- Tooling in production
- Spacious 23' beam
- 4 en suite staterooms + crew
- Offered in open bridge & skylounge
- Twin CAT C18A 1136HP engines

**HORIZON YACHT USA**  
+1 561 721 4850 | [sales@horizonyachtusa.com](mailto:sales@horizonyachtusa.com)





# THE HORIZON SERVICE AND REFIT FACILITY

## 巨型遊艇維修/改裝中心

A NEW LEVEL OF SERVICE FOR OUR CLIENTS  
嘉鴻遊艇集團服務新領域

Horizon Group is now offering maintenance, repair, and refit services for 100' plus yachts at our Refit Center in the Premier shipyard; the Refit Center provides 656 ft (200m) of waterfront property; a floating dry dock with a 500T lift capacity; dry bays for 6 superyachts up to 120'; and 24,000 sq. meters of private yard space. We have been building yachts in excess of 110 feet and to DNV, BV, Lloyds, and ABC classification for the past 10 years, and the Refit Center combines these features and capabilities together to provide a tremendous advantage for easy launch and retrieval, commissioning, final classification sea trials, and surveying for yachts. With 30 years of building yachts, Horizon is equipped to provide the following:

憑藉亞洲最大及全球前五大客製豪華遊艇製造商的實力、專業的頂尖人才以及先進的設施，嘉鴻遊艇集團成功跨足遊艇市場另一個新領域，成為巨型豪華遊艇在亞洲的維修/改裝基地，提供 100 英尺以上豪華遊艇的保養、維修及改裝服務。嘉鴻遊艇集團維修/改裝中心濱臨高雄港，擁有 656 英尺（約 200 米）的水岸碼頭、可承重 500 噸的浮式乾船塢、可同時停放 6 艘 120 英尺超級遊艇的碼頭空間，以及可供停放 10 艘 160 英尺超級遊艇的 24,000 平方公尺寬敞陸地，其中 5 艘還可停放在遮蔽式廠房。擁有 30 年專業造船經驗，建造超過 140 艘依據 DNV、BV、Lloyds 等國際船級協會建造規格認證的豪華遊艇，嘉鴻遊艇集團實力堅強的工程、設計及建造團隊，為巨型豪華遊艇船主提供以下服務：

# HORIZON 嘉鴻遊艇集團



- Haul out capabilities • Hull structure modifications • Interior modifications
- Painting • Naval Architecture services • Class Approval
- 船體牽引、船艇結構改造 • 船內裝改造、油漆 • 造船服務
- 國際船體認證 • 客製化維修裝改服務













HORIZON GROUP 嘉鴻遊艇集團  
WWW.HORIZONYACHT.COM | Tel | +886 7 8607770 | info@horizonyacht.com

  
**HORIZON**  
WORLD CLASS YACHTS



# MEMBERS of HORIZON GROUP

## Horizon Group 嘉鴻遊艇集團

Horizon Shipyard 小港遊艇廠	Atech Composites 小港複合材料廠	Vision Shipyard 大發遊艇廠	Premier Shipyard 旗津遊艇廠	Horizon City Marina 亞洲遊艇碼頭
Since 1987 452,080 Sqft 創立於1987 42,000 平方公尺	Since 2000 249,070 Sqft 創立於2000 23,140 平方公尺	Since 2001 161,460 Sqft 創立於2001 15,000 平方公尺	Since 2005 258,330 Sqft 創立於2005 24,000 平方公尺	Since 2014 創立於2014
				
CNC Molding Center CNC 模貝中心	Composite Lab 複合材料實驗中心	Interior Design Center 內裝設計中心	Delivery Center 交船中心	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accommodate yachts from 40 ft (12M) to 200 ft (60M)</li> <li>可容納長度從12米到60米</li> </ul>
				
Interior Design Center 內裝設計中心	Atech Technology Display Center FRP技術展示中心		Refit Center 維修中心	
				

## Horizon Global Network

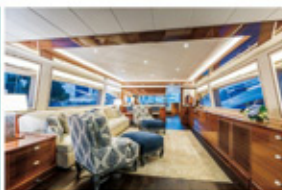




To fulfill the yachting dreams of our ocean-loving clients



# HORIZON FLEET



PC Series



52



60



65



74

EP Series



69



150

E Series



56



56xo



62



75



78



84



88



98



**V Series**



68



72



80

**RP Series**



97



110



120

**P Series**



110



136

**FD Series**



77



77 Skyline



85



87 Skyline



102 Skyline



125 Skyline





To fulfill the yachting dreams of our ocean-loving clients